

Guía de Adquisición de Lenguas

Para uso a partir de septiembre de 2014 o enero de 2015



International Baccalaureate®
Baccalauréat International
Bachillerato Internacional

Guía de Adquisición de Lenguas

Para uso a partir de septiembre de 2014 o enero de 2015

Programa de los Años Intermedios

Guía de Adquisición de Lenguas

Versión en español del documento publicado en mayo de 2014 con el título
Language acquisition guide

Publicada en mayo de 2014
Actualizada en septiembre de 2014

Publicada en nombre de la Organización del Bachillerato Internacional, una fundación educativa sin fines de lucro con sede en 15 Route des Morillons, 1218 Le Grand-Saconnex, Ginebra (Suiza), por

International Baccalaureate Organization Ltd (Reino Unido)
Peterson House, Malthouse Avenue, Cardiff Gate
Cardiff, Wales CF23 8GL
Reino Unido
Sitio web: www.ibo.org

© Organización del Bachillerato Internacional, 2014

La Organización del Bachillerato Internacional (conocida como IB) ofrece cuatro programas educativos exigentes y de calidad a una comunidad de colegios en todo el mundo, con el propósito de crear un mundo mejor y más pacífico. Esta publicación forma parte de una gama de materiales producidos con el fin de apoyar dichos programas.

El IB puede utilizar diversas fuentes en su trabajo y comprueba la información para verificar su exactitud y autoría original, en especial al hacer uso de fuentes de conocimiento comunitario, como Wikipedia. El IB respeta la propiedad intelectual, y hace denodados esfuerzos por identificar y obtener la debida autorización de los titulares de los derechos antes de la publicación de todo material protegido por derechos de autor utilizado. El IB agradece la autorización recibida para utilizar el material incluido en esta publicación y enmendará cualquier error u omisión lo antes posible.

El uso del género masculino en esta publicación no tiene un propósito discriminatorio y se justifica únicamente como medio para hacer el texto más fluido. Se pretende que el español utilizado sea comprensible para todos los hablantes de esta lengua y no refleje una variante particular o regional de la misma.

Todos los derechos reservados. Esta publicación no puede reproducirse, almacenarse o distribuirse de forma total o parcial, en manera alguna ni por ningún medio, sin la previa autorización por escrito del IB, sin perjuicio de lo estipulado expresamente por la ley o por la política y normativa de uso de la propiedad intelectual del IB. Véase la página <http://www.ibo.org/es/copyright> del sitio web público del IB para más información.

Los artículos promocionales y las publicaciones del IB pueden adquirirse en la tienda virtual del IB, disponible en <http://store.ibo.org>.

Correo-e: sales@ibo.org

Declaración de principios del IB

El Bachillerato Internacional tiene como meta formar jóvenes solidarios, informados y ávidos de conocimiento, capaces de contribuir a crear un mundo mejor y más pacífico, en el marco del entendimiento mutuo y el respeto intercultural.

En pos de este objetivo, la organización colabora con establecimientos escolares, gobiernos y organizaciones internacionales para crear y desarrollar programas de educación internacional exigentes y métodos de evaluación rigurosos.

Estos programas alientan a estudiantes del mundo entero a adoptar una actitud activa de aprendizaje durante toda su vida, a ser compasivos y a entender que otras personas, con sus diferencias, también pueden estar en lo cierto.



Perfil de la comunidad de aprendizaje del IB

El objetivo fundamental de los programas del Bachillerato Internacional (IB) es formar personas con mentalidad internacional que, conscientes de la condición que las une como seres humanos y de la responsabilidad que comparten de velar por el planeta, contribuyan a crear un mundo mejor y más pacífico.

Como miembros de la comunidad de aprendizaje del IB, nos esforzamos por ser:

INDAGADORES

Cultivamos nuestra curiosidad, a la vez que desarrollamos habilidades para la indagación y la investigación. Sabemos cómo aprender de manera autónoma y junto con otros. Aprendemos con entusiasmo y mantenemos estas ansias de aprender durante toda la vida.

INFORMADOS E INSTRUIDOS

Desarrollamos y usamos nuestra comprensión conceptual mediante la exploración del conocimiento en una variedad de disciplinas. Nos comprometemos con ideas y cuestiones de importancia local y mundial.

PENSADORES

Utilizamos habilidades de pensamiento crítico y creativo para analizar y proceder de manera responsable ante problemas complejos. Actuamos por propia iniciativa al tomar decisiones razonadas y éticas.

BUENOS COMUNICADORES

Nos expresamos con confianza y creatividad en diversas lenguas, lenguajes y maneras. Colaboramos eficazmente, escuchando atentamente las perspectivas de otras personas y grupos.

ÍNTEGROS

Actuamos con integridad y honradez, con un profundo sentido de la equidad, la justicia y el respeto por la dignidad y los derechos de las personas en todo el mundo. Asumimos la responsabilidad de nuestros propios actos y sus consecuencias.

DE MENTALIDAD ABIERTA

Desarrollamos una apreciación crítica de nuestras propias culturas e historias personales, así como de los valores y tradiciones de los demás. Buscamos y consideramos distintos puntos de vista y estamos dispuestos a aprender de la experiencia.

SOLIDARIOS

Mostramos empatía, sensibilidad y respeto. Nos comprometemos a ayudar a los demás y actuamos con el propósito de influir positivamente en la vida de las personas y el mundo que nos rodea.

AUDACES

Abordamos la incertidumbre con previsión y determinación. Trabajamos de manera autónoma y colaborativa para explorar nuevas ideas y estrategias innovadoras. Mostramos ingenio y resiliencia cuando enfrentamos cambios y desafíos.

EQUILIBRADOS

Entendemos la importancia del equilibrio físico, mental y emocional para lograr el bienestar propio y el de los demás. Reconocemos nuestra interdependencia con respecto a otras personas y al mundo en que vivimos.

REFLEXIVOS

Evaluamos detenidamente el mundo y nuestras propias ideas y experiencias. Nos esforzamos por comprender nuestras fortalezas y debilidades para, de este modo, contribuir a nuestro aprendizaje y desarrollo personal.

El perfil de la comunidad de aprendizaje engloba diez atributos valorados por los Colegios del Mundo del IB. Estamos convencidos de que estos atributos, y otros similares, pueden ayudar a personas y grupos a ser miembros responsables de las comunidades locales, nacionales y mundiales.

Índice

Introducción	1
Propósito de esta guía	1
Adquisición de Lenguas en el PAI	2
Modelo del programa	2
Naturaleza de Adquisición de Lenguas	4
Adquisición de Lenguas en el continuo de programas del IB	5
Objetivos generales	7
Objetivos específicos	8
Planificación de la progresión del aprendizaje	11
Aprendizaje interdisciplinario	17
Proyectos del PAI	18
El currículo escrito y enseñado	19
Requisitos	19
Planificación del currículo de Adquisición de Lenguas	21
Enseñanza y aprendizaje a través de la indagación	40
Orientación específica	46
El currículo evaluado	51
Correspondencia entre los objetivos específicos y los criterios de evaluación	51
Resumen de los criterios de evaluación	52
Criterios de evaluación de Adquisición de Lenguas: fase 1	53
Criterios de evaluación de Adquisición de Lenguas: fase 2	61
Criterios de evaluación de Adquisición de Lenguas: fase 3	69
Criterios de evaluación de Adquisición de Lenguas: fase 4	77
Criterios de evaluación de Adquisición de Lenguas: fase 5	85
Criterios de evaluación de Adquisición de Lenguas: fase 6	93
Evaluación electrónica	100
Apéndices	101
Conceptos relacionados de Adquisición de Lenguas	101
Glosario de Adquisición de Lenguas	103
Términos de instrucción del PAI en Adquisición de Lenguas	110
Lecturas seleccionadas	111

Propósito de esta guía

Esta guía se utilizará a partir de septiembre de 2014 o enero de 2015, dependiendo del comienzo del año académico en cada colegio.

Este documento proporciona el marco para la enseñanza y el aprendizaje de Adquisición de Lenguas en el Programa de los Años Intermedios (PAI), y debe leerse y utilizarse junto con la publicación *El Programa de los Años Intermedios: de los principios a la práctica* (mayo de 2014), que incluye:

- Información general acerca del programa
- El planificador de unidades del PAI, así como orientación para el desarrollo del currículo en todos los grupos de asignaturas
- Información detallada sobre Enfoques del aprendizaje
- Asesoramiento para facilitar el acceso y la inclusión de todos los alumnos (incluidas adaptaciones para alumnos con necesidades de apoyo para el aprendizaje)
- Una declaración sobre la probidad académica

En las publicaciones del PAI, los requisitos aparecen en cuadros de texto como este.

Otros recursos

En el Centro pedagógico en línea (<http://occ.ibo.org>) hay disponibles materiales de ayuda al profesor. El material de ayuda al profesor de Adquisición de Lenguas ofrece orientación para desarrollar el currículo escrito, enseñado y evaluado, y proporciona ejemplos de buenas prácticas que incluyen descripciones generales del grupo de asignaturas, tareas de evaluación y esquemas de calificación, así como trabajos de los alumnos con comentarios del profesor.

Mediante un proceso opcional de evaluación moderada externamente es posible obtener **resultados de los cursos del PAI del IB** para Adquisición de Lenguas, y estos resultados pueden contribuir a la obtención de un **certificado del PAI del IB**. Para más información, véase la publicación anual *Manual de procedimientos del Programa de los Años Intermedios*.

En la tienda virtual del IB (<http://store.ibo.org>) hay disponible una amplia gama de publicaciones para el PAI.

Agradecimientos

El IB agradece las generosas contribuciones de los Colegios del Mundo del IB y de la comunidad global de educadores que colaboran en el desarrollo del Programa de los Años Intermedios.

Modelo del programa



Figura 1
Modelo del Programa de los Años Intermedios

El PAI, destinado a alumnos de 11 a 16 años, proporciona un marco para el aprendizaje que anima a los alumnos a convertirse en pensadores creativos, críticos y reflexivos. El PAI hace hincapié en el desafío intelectual, y los estimula a establecer conexiones entre las disciplinas tradicionales que estudian y el mundo real. Fomenta el desarrollo de habilidades comunicativas, el entendimiento intercultural y el compromiso global, cualidades esenciales para los jóvenes que serán futuros líderes globales.

El PAI es lo suficientemente flexible como para dar cabida a los requisitos de la mayoría de los currículos nacionales o locales. Se apoya en los conocimientos, habilidades y actitudes desarrollados en el Programa de la Escuela Primaria (PEP) del IB y prepara a los alumnos para afrontar los desafíos académicos del Programa del Diploma (PD) del IB y del Certificado de Estudios con Orientación Profesional del IB (COPIB).

El PAI:

- Aborda de manera holística el **bienestar** intelectual, social, emocional y físico de los alumnos
- Brinda a los alumnos oportunidades de desarrollar los **conocimientos, actitudes y habilidades** que necesitan para manejar situaciones complejas y actuar de modo responsable en el futuro
- Garantiza la amplitud y profundidad de la comprensión mediante el estudio de **ocho grupos de asignaturas**
- Requiere que los alumnos estudien al menos **dos lenguas** para fomentar su comprensión de sus propias culturas y las de otras personas
- Capacita a los alumnos para participar activamente en el **servicio a la comunidad**
- Contribuye a preparar a los alumnos para la **educación superior**, el **mundo laboral** y para **continuar aprendiendo durante toda la vida**

Naturaleza de Adquisición de Lenguas

Aprender a hablar la lengua de otro implica ocupar nuestro lugar en la comunidad humana. Implica acercarnos a los demás superando barreras culturales y lingüísticas. La lengua es mucho más que un sistema que podemos explicar; es nuestro vínculo más importante con el mundo que nos rodea. La lengua es cultura en movimiento. Es la interacción entre las personas.

Savignon (1983)

La capacidad de comunicarse de diversos modos en más de una lengua es esencial en una educación internacional que promueve el plurilingüismo y el entendimiento intercultural, dos aspectos fundamentales de la declaración de principios del IB.

El estudio de lenguas adicionales en el PAI proporciona a los alumnos la oportunidad de desarrollar su comprensión de las características, los procesos y la construcción de la lengua y el concepto de cultura, y les permite comprender que existen distintas formas de vivir, comportarse y ver el mundo.

La adquisición de la lengua de una comunidad y la posibilidad de explorar perspectivas culturales de la comunidad propia y la de otros, así como reflexionar sobre dichas perspectivas:

- Son fundamentales para el desarrollo del pensamiento crítico y se consideran esenciales para cultivar la conciencia intercultural y la mentalidad internacional, y para formar personas que sean miembros responsables de las comunidades locales, nacionales y globales
- Desempeñan una función crucial en el desarrollo personal y en la exploración y preservación de la identidad cultural, y ofrecen un marco intelectual que sirve de base a la comprensión conceptual
- Contribuyen en gran medida al desarrollo holístico de los alumnos y a reforzar las habilidades necesarias para continuar aprendiendo durante toda la vida
- Dotan a los alumnos de las actitudes y las habilidades de multialfabetización necesarias para comunicarse eficazmente en diversos contextos globales y desarrollar su entendimiento intercultural

Con el fin de ayudarles a alcanzar estas amplias metas, la presente guía proporciona a profesores y alumnos objetivos generales y específicos claros para el curso de Adquisición de Lenguas del PAI, así como información detallada sobre los requisitos de evaluación interna.

Adquisición de Lenguas en el continuo de programas del IB

El continuo de programas de educación internacional del IB ofrece una progresión del aprendizaje a los alumnos de 3 a 19 años. El grupo de asignaturas de Adquisición de Lenguas del PAI toma como punto de partida las experiencias de aprendizaje de lenguas que los alumnos han adquirido durante los años anteriores. En los Colegios del Mundo del IB que ofrecen el PEP, todos los alumnos tienen la oportunidad de aprender más de una lengua desde la edad de 7 años. En el PAI, los alumnos aprenden un mínimo de dos lenguas y se los anima a aprender más de dos. En el PEP, habrán desarrollado conocimientos, comprensión conceptual y habilidades a través de unidades de indagación transdisciplinarias e indagaciones independientes. Las seis áreas de habilidades de lengua del PEP —comprensión oral, expresión oral, comprensión de lectura, expresión escrita, y habilidades visuales y de presentación— se continúan desarrollando en el PAI. Aquellos alumnos que opten por continuar su formación en el PD tendrán una base en al menos una lengua adicional y habrán desarrollado un enfoque de indagación y reflexión para el aprendizaje de lenguas.

El PD ofrece una completa gama de cursos de lengua organizados en dos grupos:

- Grupo 1: Estudios de Lengua y Literatura
- Grupo 2: Adquisición de Lenguas

Los alumnos pueden estudiar una asignatura del Grupo 1 y una del Grupo 2, o bien dos asignaturas del Grupo 1. El grupo de asignaturas de Adquisición de Lenguas del PAI y los cursos del Grupo 2 del PD tienen algunos objetivos generales en común:

- Animar a los alumnos a adquirir competencia en una lengua adicional con el objetivo a largo plazo de lograr un plurilingüismo
- Permitirles desarrollar las habilidades necesarias para continuar aprendiendo durante toda la vida
- Fomentar en los alumnos el conocimiento y la comprensión de los puntos de vista de personas de otras culturas

Los cursos de Adquisición de Lenguas del PAI tienen por objeto fomentar el respeto y la comprensión de otras lenguas y culturas, así como desarrollar las habilidades básicas para que los alumnos puedan continuar aprendiendo otras lenguas.

En los cuatro programas del IB, se reconoce que el aprendizaje de lenguas es un proceso de desarrollo en el que los alumnos tienen oportunidades de ampliar sus habilidades y conocimientos previos para poder avanzar hacia la siguiente fase de desarrollo lingüístico.

El PAI estructura el aprendizaje de lenguas adicionales en varias fases a fin de reconocer y fomentar la variedad y complejidad de los perfiles lingüísticos de los alumnos del PAI. Los alumnos pueden incorporarse al PAI desde cualquiera de las cinco fases de Lengua del PEP, o pueden hacerlo sin tener conocimientos o experiencia previos de la lengua que estudiarán en el PAI.

Las posibles trayectorias para continuar los estudios son numerosas; por ejemplo, las fases 4, 5 y 6 permiten una transición fluida de los cursos de Adquisición de Lenguas del PAI a los cursos del Grupo 2 del PD y, para algunos alumnos, a los cursos del Grupo 1. El marco del PAI para el grupo de asignaturas de Adquisición de Lenguas abarca los conceptos y habilidades que constituyen los conocimientos previos esperados para estos cursos del PD.

Los alumnos del PAI que continúen su formación en el PD no solo habrán desarrollado un enfoque de indagación y reflexión para el aprendizaje de lenguas, sino también habilidades de multialfabetización que podrán aplicar y ampliar en posteriores cursos de lenguas del PD.

En la planificación de los cursos de Adquisición de Lenguas se deben tener en cuenta las trayectorias que pueden seguir los alumnos después del PAI, en el PD y después de este. En aquellos colegios donde también se enseña el PD o el COPIB, los cursos deben presentar una articulación clara con los cursos de lengua concretos que se ofrecen. Al final del curso de Adquisición de Lenguas del PAI, los alumnos deben estar preparados para obtener los mejores resultados en posteriores estudios formales de lenguas. Los conocimientos, habilidades y actitudes que los alumnos desarrollan en los cursos de Adquisición de Lenguas les aportan unas bases útiles para futuros estudios y para incorporarse a un mundo laboral marcado por las economías globales y los negocios internacionales.

La publicación *Lengua y aprendizaje en los programas del IB* (actualizada en agosto de 2012) ofrece información completa sobre el continuo de lengua y aprendizaje en los cuatro programas del IB, así como sobre la pedagogía aplicada.

La tabla 1 muestra las posibles trayectorias para el estudio de lenguas en el continuo de programas del IB, desde el PAI hasta el PD.

Nota: Este es solamente un ejemplo; son los colegios quienes determinan los requisitos mínimos para la transición del PAI a los cursos de lenguas del PD.

	PAI	PD
Fase 1		Lengua ab initio
Fase 2		Lengua ab initio (en raros casos) Lengua B NM
Fase 3		Lengua B NM
Fase 4		Lengua B NM o NS
Fase 5		Lengua B NM o NS
Fase 5	Se recomienda que el alumno curse al menos un semestre de Lengua y Literatura del PAI antes de empezar estos cursos del PD.	Lengua A: Literatura NM Lengua A: Lengua y Literatura NM Literatura y Representación Teatral NM
Fase 6	Se recomienda que el alumno curse al menos un semestre de Lengua y Literatura del PAI antes de empezar estos cursos del PD.	Lengua A: Literatura NM o NS Lengua A: Lengua y Literatura NM o NS Literatura y Representación Teatral NM

Tabla 1
Posibles trayectorias en el continuo de programas del IB

Objetivos generales

Los objetivos generales de todas las asignaturas del PAI formulan lo que se espera que el profesor enseñe durante el curso y lo que el alumno podrá experimentar o aprender en las clases. Además, sugieren las formas en que la experiencia de aprendizaje puede transformar al alumno.

Uno de los objetivos generales de la enseñanza y el aprendizaje de lenguas es hacer que el alumno llegue a ser un comunicador crítico y competente.

Los objetivos generales de la enseñanza y el aprendizaje de Adquisición de Lenguas del PAI son:

- Adquirir dominio de una lengua adicional, manteniendo al mismo tiempo la lengua materna y el patrimonio cultural propios
- Desarrollar el respeto y la comprensión de otros patrimonios lingüísticos y culturales
- Desarrollar las habilidades de comunicación necesarias para continuar aprendiendo la lengua, así como para el estudio, el trabajo y el ocio en una gama de contextos auténticos, para dirigirse a una variedad de destinatarios con una variedad de propósitos
- Permitir que el alumno desarrolle habilidades de multialfabetización en los diversos modos de comunicación mediante el uso de una gama de herramientas de aprendizaje, como las herramientas multimedia
- Permitir que el alumno desarrolle la apreciación de diversos textos literarios y no literarios, así como técnicas críticas y creativas para la comprensión y construcción de significado
- Facilitar que el alumno reconozca y utilice la lengua como vehículo del pensamiento, la reflexión, la expresión personal y el aprendizaje en otras asignaturas, y como herramienta para mejorar la alfabetización
- Facilitar que el alumno entienda la naturaleza de las lenguas y que su aprendizaje es un proceso donde se integran componentes lingüísticos, culturales y sociales
- Facilitar una mayor comprensión de los rasgos culturales de las comunidades donde se habla la lengua
- Fomentar un conocimiento y comprensión de los puntos de vista de personas de la cultura propia y de otras culturas que muevan al alumno a participar y actuar en la propia comunidad y en otras comunidades
- Fomentar la curiosidad, la indagación, el interés y el goce en el aprendizaje de una lengua como actitudes que se demostrarán a lo largo de toda la vida

Objetivos específicos

En el contexto de este grupo de asignaturas, la multialfabetización se define como la capacidad de comprender y utilizar textos orales, escritos y visuales en formato digital e impreso. En los textos, el significado se construye y se presenta en forma lingüística, pero también visual, auditiva, gestual y espacial (Evans *et al.*, 2008a: 2). La combinación de estas distintas formas para crear significado es cada vez más común, y es necesario comprender cada una de ellas en combinación con las otras. La generación de alumnos actual debe saber integrar una variedad de habilidades de alfabetización y tener conciencia de contextos lingüísticos y culturales cada vez más complejos y diversos en los que comunicarse y negociar significado. Por lo tanto, la multialfabetización no solo requiere la comprensión de textos orales, escritos y visuales, sino también la comprensión de la interacción de estos distintos modos de comunicación en un mismo texto.

Los objetivos específicos de todos los grupos de asignaturas del PAI formulan los fines concretos que se persiguen con el aprendizaje de la asignatura. Establecen lo que el alumno será capaz de hacer como resultado de haber estudiado la asignatura.

Los objetivos específicos de Adquisición de Lenguas del PAI engloban las dimensiones fáctica, conceptual, procedimental y metacognitiva del conocimiento. Los conocimientos y la comprensión del alumno se desarrollan mediante:

- El aprendizaje de la lengua
- El aprendizaje a través de la lengua
- El aprendizaje sobre la lengua (Halliday, 1985)

A su vez, esto ayuda a los alumnos a aprender a aprender. Los aspectos cognitivos, lingüísticos y socioculturales de la comunicación se interrelacionan en cada uno de los cuatro objetivos específicos. Se espera que el alumno desarrolle las competencias necesarias para comunicarse adecuadamente, con corrección y eficacia en una gama cada vez mayor de contextos sociales, culturales y académicos, y con una variedad de propósitos cada vez mayor.

“Los procesos son los que ayudan a mediar la construcción de nuevos conocimientos y la comprensión, y desempeñan un papel especialmente importante en la lengua y la comunicación” (Lanning, 2013: 19 [traducción propia]). Están concebidos para favorecer la multialfabetización de los alumnos mediante el desarrollo de las habilidades de comunicación oral, comunicación visual y comunicación escrita.

Los objetivos específicos del grupo de asignaturas de Adquisición de Lenguas representan algunos de los procesos lingüísticos fundamentales y se agrupan en cuatro procesos comunicativos que son los mismos para las seis fases con el fin de ayudar a los docentes en la planificación, la enseñanza y la evaluación. Los objetivos específicos son:

- A Comprensión de textos orales y visuales
- B Comprensión de textos escritos y visuales
- C Comunicación en respuesta a textos orales, escritos o visuales
- D Uso de la lengua de forma oral o escrita

A fin de alcanzar estos objetivos específicos, los profesores deberán concentrarse en cada una de las macrohabilidades de la lengua, es decir: comprensión auditiva, expresión oral, comprensión de lectura,

expresión escrita y destrezas visuales y de interpretación. Si bien estas habilidades son en gran medida interactivas y están muy interrelacionadas, en algunos casos los profesores podrán optar por tratarlas separadamente.

Esta guía incluye los objetivos específicos de las seis fases del grupo de asignaturas de Adquisición de Lenguas, cuyo uso es obligatorio. Al planificar las unidades de trabajo, se debe hacer referencia a los objetivos específicos de la fase en cuestión.

Cada objetivo específico consta de varios **aspectos** o indicadores de las expectativas de aprendizaje que deben considerarse a la hora de planificar, enseñar, evaluar e informar sobre el desarrollo lingüístico y la competencia comunicativa del alumno. Estos aspectos se centran en el propósito, el contexto, el control del lenguaje y la corrección lingüística.

En las unidades planificadas para cada fase del curso deben abordarse todos los aspectos de cada objetivo específico **de manera adecuada desde el punto de vista conceptual y lingüístico para esa fase**. Asimismo, todos los aspectos de los objetivos de la unidad deben abordarse en las tareas que forman parte de esta.

Los objetivos específicos de cada fase están directamente relacionados con los criterios de evaluación de la fase en cuestión que figuran en la sección “El currículo evaluado” de esta guía.

Los grupos de asignaturas **deben** abordar **todos** los aspectos de **todos** los objetivos específicos **al menos dos veces** en **cada año** del PAI.

A Comprensión de textos orales y visuales

La comprensión de textos orales y visuales engloba aspectos de la comprensión auditiva y las destrezas visuales, e implica la interpretación y construcción de significado por parte del alumno a partir de un **texto oral y visual** con el fin de comprender cómo las imágenes presentadas con textos orales interactúan para transmitir ideas, valores y actitudes. El trabajo con textos requiere que el alumno piense de forma creativa y crítica sobre lo que ve, y que sea consciente de las opiniones, actitudes y referencias culturales presentadas en el texto visual. Por ejemplo, sobre la base de lo que ha entendido del texto, el alumno puede reflexionar sobre sentimientos y acciones, imaginarse a sí mismo en la situación de otra persona, adquirir nuevos puntos de vista y desarrollar la empatía.

Para lograr los objetivos generales de Adquisición de Lenguas, según corresponda a cada fase, los alumnos deben ser capaces de:

- Escuchar con propósitos específicos y responder para demostrar su comprensión
- Interpretar textos visuales presentados con textos orales
- Comprender el texto, fundamentando su opinión y respuesta personal mediante pruebas y ejemplos tomados del mismo

B Comprensión de textos escritos y visuales

La comprensión de textos escritos y visuales engloba aspectos de la comprensión de lectura y las destrezas visuales, e implica la construcción de significado y la interpretación de un **texto escrito y visual** por parte del alumno con el fin de comprender cómo las imágenes presentadas con textos escritos interactúan para transmitir ideas, valores y actitudes. El trabajo con textos requiere que el alumno piense de forma creativa y crítica sobre lo que lee y ve, y que sea consciente de las opiniones, actitudes y referencias culturales presentadas en el texto escrito o visual. Por ejemplo, sobre la base de lo que ha entendido del texto, el alumno puede reflexionar sobre sentimientos y acciones, imaginarse a sí mismo en la situación de otra persona, adquirir nuevos puntos de vista y desarrollar la empatía.

Para lograr los objetivos generales de Adquisición de Lenguas, según corresponda a cada fase, los alumnos deben ser capaces de:

- Leer con propósitos específicos y responder para demostrar su comprensión
- Interpretar textos visuales presentados con textos escritos
- Comprender el texto, fundamentando su opinión y respuesta personal mediante pruebas y ejemplos tomados del mismo

C Comunicación en respuesta a textos orales, escritos o visuales

En la clase de Adquisición de Lenguas, los alumnos tendrán oportunidades de desarrollar sus habilidades de comunicación al interactuar sobre **una variedad de temas de interés e importancia personal, local y global**, y al responder a **textos orales, escritos y visuales en la lengua objeto de estudio**.

Según corresponda a cada fase, el alumno debe ser capaz de:

- Interactuar y comunicarse en diversas situaciones
- Expresar pensamientos, sentimientos, ideas, opiniones e información de forma oral y escrita
- Hablar y escribir con propósitos específicos

D Uso de la lengua de forma oral o escrita

Este objetivo específico se refiere al uso correcto y apropiado de la **lengua objeto de estudio oralmente y por escrito**. Implica reconocer y utilizar un lenguaje adecuado al destinatario y al propósito que se persigue (por ejemplo, el lenguaje del ámbito doméstico, el del aula, los intercambios formales e informales, el lenguaje social y académico). Al hablar y escribir en la lengua objeto de estudio, los alumnos aplican su comprensión de conceptos lingüísticos y literarios para desarrollar una variedad de estructuras, estrategias (ortografía, gramática, argumento, personajes, puntuación, voz) y técnicas con una competencia y eficacia cada vez mayores.

Para lograr los objetivos generales de Adquisición de Lenguas, según corresponda a cada fase, los alumnos deben ser capaces de:

- Organizar pensamientos, sentimientos, ideas, opiniones e información de forma oral y escrita
- Hablar y escribir con corrección en la lengua objeto de estudio

Planificación de la progresión del aprendizaje

La enseñanza y el aprendizaje en el grupo de asignaturas de Adquisición de Lenguas se organizan en seis fases que representan el continuo del desarrollo de una **lengua adicional**. Dependiendo de sus experiencias de aprendizaje previas, los alumnos pueden comenzar y terminar el curso de Adquisición de Lenguas en cualquier fase del continuo.

Objetivos específicos de cada fase de Adquisición de Lenguas

	Fase 1	Fase 2	Fase 3	Fase 4	Fase 5	Fase 6
	Para lograr los objetivos generales de Adquisición de Lenguas, los alumnos deben ser capaces de:	Para lograr los objetivos generales de Adquisición de Lenguas, los alumnos deben ser capaces de:	Para lograr los objetivos generales de Adquisición de Lenguas, los alumnos deben ser capaces de:	Para lograr los objetivos generales de Adquisición de Lenguas, los alumnos deben ser capaces de:	Para lograr los objetivos generales de Adquisición de Lenguas, los alumnos deben ser capaces de:	Para lograr los objetivos generales de Adquisición de Lenguas, los alumnos deben ser capaces de:
Objetivo específico A: Comprensión de textos orales y visuales						
i.	Identificar los datos y mensajes básicos, y las ideas principales y secundarias en situaciones cotidianas	Demostrar comprensión de los mensajes y las ideas principales y secundarias en situaciones conocidas	Demostrar comprensión de la información y las ideas principales y secundarias en situaciones conocidas y algunas situaciones desconocidas, y extraer conclusiones	Construir significado a partir de la información y las ideas principales y secundarias en situaciones conocidas y desconocidas, y extraer conclusiones	Analizar la información y las ideas principales y secundarias en situaciones sociales y algunas situaciones académicas, y extraer conclusiones	Evaluar la información y las ideas principales y secundarias en situaciones sociales y académicas, y extraer conclusiones
ii.	Reconocer convenciones básicas	Reconocer convenciones básicas	Comprender convenciones	Interpretar convenciones	Analizar convenciones	Interpretar las decisiones del autor en lo relativo al estilo, el formato y las ideas adaptados a un determinado destinatario y propósito

	Fase 1	Fase 2	Fase 3	Fase 4	Fase 5	Fase 6
iii.	Comprender el texto oral y visual mediante la identificación de ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta personal	Comprender el texto oral y visual mediante la identificación de ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta personal	Comprender el texto oral y visual mediante la identificación de ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales	Comprender el texto oral y visual mediante la identificación de ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales	Comprender el texto oral y visual mediante el análisis de ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales desde una perspectiva global	Comprender el texto oral y visual mediante la evaluación de ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales desde una perspectiva global
Objetivo específico B: Comprensión de textos escritos y visuales						
i	Identificar los datos y mensajes básicos, y las ideas principales y secundarias	Identificar los datos básicos y las ideas principales y secundarias, y extraer conclusiones	Demostrar comprensión de la información y las ideas principales y secundarias, y extraer conclusiones	Construir significado mediante la identificación de información explícita e implícita y las ideas principales y secundarias, y extraer conclusiones	Analizar la información y las ideas principales y secundarias, y extraer conclusiones	Evaluar la información y las ideas principales y secundarias, y extraer conclusiones
ii	Reconocer aspectos básicos relativos al formato, el estilo y la intención del autor	Reconocer convenciones básicas, incluidos aspectos relativos al formato, el estilo y la intención del autor	Comprender convenciones básicas, incluidos aspectos relativos al formato, el estilo y la intención del autor	Interpretar convenciones básicas, incluidos aspectos relativos al formato, el estilo y la intención del autor	Analizar convenciones básicas, incluidos aspectos relativos al formato, el estilo y la intención del autor	Interpretar las decisiones del autor en lo relativo al estilo, el formato y las ideas adaptados a un determinado destinatario y propósito

	Fase 1	Fase 2	Fase 3	Fase 4	Fase 5	Fase 6
iii.	Comprender el texto escrito y visual mediante la identificación de ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta personal	Comprender el texto escrito y visual mediante la identificación de ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta personal	Comprender el texto escrito y visual mediante la identificación de ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales	Comprender el texto escrito y visual mediante la identificación de ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales	Comprender el texto escrito y visual mediante el análisis de ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales desde una perspectiva global	Comprender el texto escrito y visual mediante la evaluación de ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales desde una perspectiva global
Objetivo específico C: Comunicación en respuesta a textos orales, escritos o visuales						
i.	Responder de manera apropiada a frases cortas y sencillas	Responder de manera apropiada a textos orales, escritos o visuales en una variedad limitada de situaciones conocidas	Responder de manera apropiada a textos orales, escritos o visuales en una variedad de situaciones conocidas y algunas situaciones desconocidas	Responder de manera apropiada a textos orales, escritos o visuales en una variedad de situaciones conocidas y desconocidas	Responder de manera apropiada a textos orales, escritos o visuales en una variedad de situaciones sociales y algunas situaciones académicas	Responder de manera apropiada a textos orales, escritos o visuales en una amplia variedad de situaciones sociales y académicas
ii.	Interactuar en intercambios sencillos y ensayados, usando un lenguaje verbal y no verbal	Interactuar en intercambios estructurados básicos sobre una variedad limitada de aspectos en situaciones conocidas	Interactuar en intercambios ensayados y no ensayados sobre una variedad limitada de aspectos en situaciones conocidas y algunas situaciones desconocidas	Participar en intercambios ensayados y no ensayados para compartir ideas sobre temas de importancia personal y global	Participar en intercambios ensayados y no ensayados para compartir ideas sobre una variedad de temas de importancia personal y global	Participar en intercambios complejos no ensayados sobre una amplia variedad de temas de importancia personal y global

	Fase 1	Fase 2	Fase 3	Fase 4	Fase 5	Fase 6
iii.	Usar frases básicas para comunicar ideas, sentimientos e información sobre una variedad de aspectos de temas cotidianos	Usar frases para comunicar ideas, sentimientos e información en situaciones conocidas	Expresar ideas y sentimientos, y comunicar información en situaciones conocidas y algunas situaciones desconocidas	Expresar ideas y sentimientos, y comunicar información en textos sencillos y complejos en situaciones conocidas y desconocidas	Expresar ideas, opiniones y sentimientos, y comunicar información en una amplia variedad de situaciones	Expresar una amplia variedad de ideas, opiniones y sentimientos, y comunicar información en una amplia variedad de contextos sociales y académicos
iv.	Comunicarse teniendo en cuenta el destinatario	Comunicarse teniendo en cuenta el destinatario	Comunicarse teniendo en cuenta el destinatario y el propósito	Comunicarse teniendo en cuenta el destinatario y el propósito	Comunicarse teniendo en cuenta el registro, el propósito y el estilo	Comunicarse teniendo en cuenta el registro, el propósito y el estilo
Objetivo específico D: Uso de la lengua de forma oral o escrita						
i.	Hablar o escribir usando una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones elementales; al hablar, su pronunciación y entonación son claras	Hablar o escribir usando una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones elementales; al hablar, su pronunciación y entonación son claras	Hablar o escribir usando una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones; al hablar, su pronunciación y entonación son claras	Hablar o escribir usando una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones; al hablar, su pronunciación y entonación son claras	Hablar o escribir usando una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales complejas y convenciones; al hablar, usa la entonación y la fluidez	Hablar o escribir usando una amplia variedad de vocabulario, estructuras gramaticales complejas y convenciones; al hablar, usa técnicas de oratoria
ii.	Organizar información básica y usar una gama de recursos de cohesión elementales	Organizar información e ideas y usar una gama de recursos de cohesión elementales	Organizar información e ideas y usar una gama de recursos de cohesión elementales	Organizar información e ideas en un texto estructurado y usar una amplia gama de recursos de cohesión	Organizar información e ideas y usar una amplia gama de recursos de cohesión	Organizar información e ideas y usar una amplia gama de recursos de cohesión
iii.	Usar un lenguaje adecuado al contexto	Usar un lenguaje adecuado al contexto	Usar un lenguaje adecuado al contexto	Usar un lenguaje adecuado al contexto	Usar un lenguaje adecuado al contexto	Usar un lenguaje adecuado al contexto

Progresión a lo largo del continuo

A efectos de la planificación, la enseñanza y la evaluación, las habilidades de Adquisición de Lenguas se representan como continuos para mostrar claramente cuáles son las expectativas de cada fase. Para cada fase se han establecido expectativas de aprendizaje, y bajo las expectativas hay ejemplos de indicadores de que los alumnos están listos para pasar a la fase siguiente.

A medida que los alumnos avanzan en las seis fases, se espera que vayan desarrollando las competencias necesarias para comunicarse **de manera apropiada y eficaz** en una gama cada vez mayor de **contextos sociales, culturales y académicos** con una **variedad** cada vez mayor **de destinatarios y propósitos**. Esto se demuestra mediante:

- La variedad y sofisticación del vocabulario y las estructuras empleados
- La variedad de situaciones en que se emplea la lengua
- La extensión cada vez mayor de los textos leídos, producidos oralmente y escritos
- La complejidad cada vez mayor de los textos leídos, producidos oralmente, vistos y escritos
- La variedad cada vez mayor de las formas de ficción y no ficción que manejan

A medida que los alumnos desarrollan su comprensión, se establecen niveles cada vez mayores de exigencia cognitiva y de habilidad que se expresan en forma de términos de instrucción. La tabla 2 ilustra esta progresión en el continuo de aprendizaje de lenguas adicionales.

Fase 1	Fase 2	Fase 3	Fase 4	Fase 5	Fase 6
En una variedad limitada de situaciones cotidianas	En una variedad limitada de situaciones conocidas	En situaciones conocidas y algunas situaciones desconocidas	En situaciones conocidas y desconocidas	En situaciones sociales y algunas situaciones académicas	En situaciones sociales y académicas
Algunos aspectos del registro	Algunos aspectos del registro	Registro adecuado	Registro adecuado	Registro adecuado	Registro adecuado
Una gama muy limitada de contextos inter-personales y culturales	Una gama limitada de contextos inter-personales y culturales	Una gama limitada de contextos inter-personales y culturales	Una gama de contextos inter-personales y culturales	Una gama de contextos inter-personales y culturales	Una amplia gama de contextos inter-personales y culturales
Emplear un vocabulario básico	Emplear un lenguaje básico	Emplear el lenguaje correctamente	Emplear el lenguaje correctamente	Emplear el lenguaje correcta y eficazmente	Usar técnicas de oratoria
Textos sencillos y cortos	Textos sencillos	Una variedad limitada de textos	Una variedad de textos	Una variedad de textos	Una amplia variedad de textos
Interactuar en intercambios sencillos y ensayados	Interactuar en intercambios básicos ensayados y algunos no ensayados	Interactuar en intercambios ensayados y no ensayados	Comunicarse con actitud participativa	Comunicarse con actitud participativa	Comunicarse con actitud participativa
Comprender y responder	Comprender y responder	Comprender y responder	Interpretar y responder	Analizar y responder	Evaluar y responder
Identificar y reconocer	Reconocer y comprender	Comprender	Construir significado/interpretar	Construir significado/analizar	Evaluar

Tabla 2
Progresión en el continuo de aprendizaje de lenguas adicionales

Aprendizaje interdisciplinario

La enseñanza y el aprendizaje interdisciplinarios se basan en las disciplinas y los grupos de asignaturas, pero amplían la comprensión disciplinaria:

- **De manera integradora:** aunando conceptos, métodos o modos de comunicación de dos o más grupos de asignaturas, disciplinas o áreas de conocimiento establecidas para dar lugar a nuevas perspectivas
- **Con un fin determinado:** conectando disciplinas para resolver problemas reales, crear productos o abordar cuestiones complejas de formas que difícilmente habrían sido posibles mediante un solo enfoque

La enseñanza y el aprendizaje interdisciplinarios dan lugar a un currículo cohesivo que aborda las necesidades de desarrollo de los alumnos del PAI y los prepara para futuros estudios académicos (inter)disciplinarios, y para la vida en un mundo cada vez más interconectado.

El PAI utiliza conceptos y contextos como puntos de partida para la integración significativa y la transferencia de conocimientos entre grupos de asignaturas y disciplinas. La publicación *Promoción de la enseñanza y el aprendizaje interdisciplinarios en el PAI* (2014) ofrece más información y detalla un proceso de planificación y registro de unidades interdisciplinarias.

Los colegios que ofrecen el PAI deben asegurarse de que los alumnos cursen, como mínimo, una unidad interdisciplinaria planificada de forma colaborativa en cada año del programa.

Adquisición de Lenguas brinda numerosas oportunidades para la enseñanza y el aprendizaje interdisciplinarios. Las unidades interdisciplinarias de este grupo de asignaturas podrían incluir indagaciones sobre:

- Formas artísticas visuales e interpretativas de la cultura en la que se habla la lengua objeto de estudio (Artes)
- Productos multimedia interactivos que pueden utilizarse para comunicar conceptos lingüísticos (Diseño)
- Deportes y juegos propios de la cultura en la que se habla la lengua objeto de estudio (Educación Física y para la Salud)
- Interpretación de conceptos como el tiempo, el lugar y el espacio en el contexto cultural de la lengua objeto de estudio (Individuos y Sociedades)

El aprendizaje interdisciplinario puede tener lugar en actividades a pequeña y gran escala. El verdadero aprendizaje interdisciplinario suele requerir una reflexión crítica y una planificación colaborativa detallada. No obstante, los profesores y los alumnos también pueden establecer conexiones interdisciplinarias mediante conversaciones y experiencias de aprendizaje espontáneas.

Los profesores de todos los grupos de asignaturas del PAI tienen la responsabilidad de crear continuamente oportunidades significativas para la enseñanza y el aprendizaje interdisciplinarios.

Proyectos del PAI

El Proyecto Comunitario del PAI (para alumnos del tercer y cuarto año) y el Proyecto Personal del PAI (para alumnos del quinto año) fomentan y hacen posible una indagación continua dentro de un contexto global que da lugar a nuevas perspectivas y una comprensión más profunda. Estas experiencias culminantes desarrollan la confianza de los alumnos en sí mismos como personas íntegras con una actitud de aprendizaje durante toda la vida. Asimismo, refuerzan su capacidad de valorar su propio aprendizaje y comunicarse eficazmente, y hacen que se enorgullezcan de sus logros.

Los cursos de Adquisición de Lenguas ayudan a los alumnos a desarrollar habilidades clave de Enfoques del aprendizaje (antes Aprender a Aprender) que les permiten disfrutar de los proyectos del PAI y obtener buenos resultados. En este grupo de asignaturas, los alumnos cuentan con considerables oportunidades para practicar las habilidades de Enfoques del aprendizaje, en particular las de comunicación. Ser capaz de leer para comprender y hacerlo de manera crítica son aspectos fundamentales de la adquisición de lenguas.

Adquisición de Lenguas brinda numerosas oportunidades para el aprendizaje mediante la acción. La adquisición de lenguas puede servir de inspiración para proyectos comunitarios y proyectos personales cuyo objetivo sea:

- Desarrollar varias clases para un curso autodidacta de la lengua que estudia el alumno
- Crear una campaña de toma de conciencia sobre un tema de importancia personal, local o global, y realizar y comunicar la campaña en varias lenguas, incluida la lengua que estudia el alumno
- Escribir un libro de cuentos y poner en marcha un programa de lectura entre amigos en la lengua objeto de estudio con alumnos más jóvenes de la comunidad escolar
- Crear un libro de recetas representativas de la cultura en la que se habla la lengua que estudia el alumno

Requisitos

Adquisición de Lenguas es un componente obligatorio en todos los años del PAI.

Los colegios deben garantizar el aprendizaje continuo de al menos dos lenguas en cada año del programa.

Los alumnos **deben** tener la posibilidad de estudiar al menos:

- Una lengua adicional (o una segunda lengua del grupo de asignaturas de Lengua y Literatura) durante todo el año, en cada año del PAI
- La misma lengua adicional en cada año del PAI o alcanzar un nivel de competencia satisfactorio en la fase 4 para poder cambiar a otra lengua (corresponde a cada colegio determinar qué calificación constituye un nivel satisfactorio para cambiar a otra lengua)

El IB recomienda que, siempre que sea posible, los alumnos traten de llegar a ser plurilingües mediante:

- La consecución de los objetivos específicos de Lengua y Literatura en ambas lenguas
- El mantenimiento y desarrollo de su lengua materna estudiándola como una de las opciones disponibles

Los colegios deben dedicar las horas lectivas necesarias para cumplir los requisitos de Adquisición de Lenguas del PAI.

El PAI requiere dedicar al menos 50 horas lectivas a cada grupo de asignaturas en cada año del programa.

No obstante, en la práctica suelen ser necesarias más horas, no solo para cumplir los objetivos generales y específicos del grupo de asignaturas, sino también para poder enseñar las disciplinas simultáneamente, con continuidad y en cada año del programa, lo cual hace posible el aprendizaje interdisciplinario.

Si los alumnos desean obtener resultados de los cursos del PAI del IB que contribuyan al certificado del PAI del IB, se recomienda que los cursos de Adquisición de Lenguas incluyan al menos 70 horas lectivas en cada uno de los dos últimos años del programa (cuarto y quinto año).

Teniendo en cuenta los objetivos específicos y los niveles que se esperan en cada fase de Adquisición de Lenguas del PAI, se recomienda dedicar más horas que el mínimo requerido por año, aunque esto puede depender de la ubicación del colegio, de los antecedentes de los alumnos y de si la lengua adicional objeto de estudio es también la lengua de instrucción del colegio. (Si la lengua objeto de estudio no es la lengua de instrucción, el colegio puede tener que considerar la posibilidad de asignarle más tiempo.) Los colegios deben asegurarse de que los alumnos dispongan de tiempo de clase suficiente y tengan acceso a un programa de enseñanza **continuo** para permitirles alcanzar los objetivos específicos de Adquisición de Lenguas.

El curso de Adquisición de Lenguas debe plantear a los alumnos un desafío lingüístico y académico para que disfruten de una experiencia educativa lo más enriquecedora posible. Los alumnos deben tener la oportunidad de desarrollar al máximo sus capacidades lingüísticas e ir superando las distintas fases en el transcurso del programa.

Cuando hay alumnos para quienes la lengua de instrucción del colegio y la estudiada en el curso de Adquisición de Lenguas son lenguas adicionales, el colegio debe aplicar una estrategia eficaz para ofrecer apoyo en el desarrollo de las mismas. Véase el documento *El aprendizaje en una lengua distinta a la materna en los programas del IB* (abril de 2008) para obtener más información.

Al estructurar los cursos y organizar la implementación del grupo de asignaturas de Adquisición de Lenguas en el colegio, los profesores deben usar su juicio profesional para determinar cuál es la fase, la progresión y la trayectoria más adecuada para los alumnos.

Cursos de muestra de lenguas

El IB recomienda a los colegios que ofrezcan orientación a los alumnos para elegir los cursos de Adquisición de Lenguas **antes** de comenzar el PAI. Algunos ejemplos de buenas prácticas son:

- Ofrecer a los alumnos una prueba de nivel para determinar en qué fase deben continuar aprendiendo una lengua que han estudiado con anterioridad
- Como parte del proceso de matriculación en el programa, organizar una “introducción al PAI” que incluya información sobre los cursos de Adquisición de Lenguas
- En el último año de la enseñanza primaria, organizar un curso de muestra de lenguas que permita a los alumnos experimentar una breve introducción a cada curso de Adquisición de Lenguas ofrecido en el PAI

Si sus circunstancias lo requieren, los colegios pueden ofrecer cursos introductorios de Adquisición de Lenguas del PAI. De ser necesario, estos cursos pueden estructurarse como curso de muestra de lenguas siempre que se cumplan las condiciones siguientes:

- Solo pueden ofrecerse cursos introductorios en el primer año del PAI.
- En total, los cursos introductorios deben cumplir el mínimo de horas prescrito para el grupo de asignaturas (50 horas).
- Todas las lenguas del curso de muestra deben tener el mismo número de horas lectivas y, de ser posible, deben enseñarse simultáneamente.
- Todos los cursos introductorios de lenguas deberán concluir antes de que los alumnos elijan el curso de Adquisición de Lenguas que estudiarán durante el resto del PAI.

Una vez realizados los cursos introductorios, los alumnos deben elegir una de las lenguas de la muestra para estudiarla durante el resto del programa o hasta que demuestren un nivel de competencia satisfactorio en la fase 4 y la cambien por otra lengua.

Planificación del currículo de Adquisición de Lenguas

Integración de conocimientos, comprensión y habilidades en Adquisición de Lenguas

Los Colegios del Mundo del IB son responsables de desarrollar y estructurar los cursos de Adquisición de Lenguas del PAI de forma que permitan a los alumnos alcanzar los objetivos generales y específicos del programa. Las circunstancias específicas de cada colegio, incluidos los requisitos curriculares locales y nacionales, determinarán cómo organizan el curso.

Las normas para la implementación del PAI y sus aplicaciones concretas instan a los colegios a facilitar y promover la planificación colaborativa para desarrollar y revisar el currículo.

Al planificar las unidades de trabajo para abordar los objetivos específicos de Adquisición de Lenguas del PAI, los profesores deben detallar lo que los alumnos **aprenderán** (conocimientos fácticos, como reglas gramaticales, vocabulario específico de los temas, información y productos culturales) y lo que **comprenderán** (conocimientos conceptuales, como los principios e ideas importantes del tema estudiado o las características y procesos de la lengua) a fin de **comunicarse** en la lengua objeto de estudio. Los conceptos son las piedras angulares que los alumnos necesitan para transferir y aplicar sus conocimientos y su comprensión a una variedad de contextos, y para comunicarlos en situaciones tanto conocidas como desconocidas.

Los propósitos y metas del aprendizaje de la lengua implican la participación de los alumnos en diversos procesos de producción, recepción e interacción en el contexto de la comunicación oral, visual y escrita. A menudo estos procesos son interaccionales y transaccionales, y tienen lugar de manera simultánea, no como habilidades independientes. El alumno recibe, construye, crea y comparte significado, y utiliza la lengua para relacionarse con los demás, transmitir sus experiencias a los demás y comunicar un mensaje. Aunque los profesores pueden planificar y enseñar cada habilidad concreta por separado y de forma explícita (como están organizadas en los objetivos específicos), los alumnos demostrarán su comprensión mediante la aplicación y el uso de una combinación de procesos lingüísticos en una variedad de situaciones auténticas, por ejemplo:

- Solicitando y ofreciendo información
- Dando y recibiendo ideas y opiniones
- Formulando y compartiendo una sugerencia, una solución o una historia
- Comprendiendo un mensaje o una idea y dando una respuesta
- Escuchando y discutiendo un problema
- Viendo e interpretando una idea o una cuestión presentada

Para que los alumnos puedan alcanzar los objetivos específicos del grupo de asignaturas de Adquisición de Lenguas, los profesores deben concentrarse en cada una de las macrohabilidades lingüísticas — comprensión auditiva, expresión oral, comprensión de lectura, expresión escrita y destrezas visuales— y garantizar que las unidades planificadas ofrezcan numerosas oportunidades para que los alumnos practiquen y desarrollen esas habilidades.

Fases

La enseñanza y el aprendizaje en el grupo de asignaturas de Adquisición de Lenguas se estructuran en seis fases, que no están organizadas por grupos de edad ni se corresponden con los años del PAI. Al planificar el currículo de Adquisición de Lenguas, los profesores tendrán que decidir cuál es la fase más adecuada para cada alumno o grupo de alumnos en función del nivel de competencia que puedan alcanzar al final del curso y de las trayectorias de aprendizaje que haya a su disposición.

El colegio decide cómo agrupar a los alumnos en las seis fases propuestas. No obstante, es **fundamental que considere ante todo si existe una diferenciación razonable y una combinación de niveles de competencia manejable dentro de una misma clase**. El colegio deberá tener en cuenta la dificultad que supondrá para el profesor tener que atender las necesidades de todos los alumnos y planificar estrategias de enseñanza y experiencias de aprendizaje apropiadas para todos ellos. Los profesores deben tener presentes las siguientes **recomendaciones**:

- No se debería agrupar en una misma clase a alumnos de más de dos fases consecutivas.
- Los alumnos que no tengan conocimientos previos de la lengua adicional que desean estudiar en el PAI deberían empezar en la fase 1.
- En la mayoría de los casos, los alumnos que terminen la fase 4 habrán recibido, como mínimo, el equivalente a cuatro años de aprendizaje en dicha lengua.
- En las fases 5 y 6 de Adquisición de Lenguas, se debería dedicar tiempo a desarrollar algunas de las habilidades básicas necesarias en el curso de Lengua y Literatura.
- La fase 6 no será el nivel final en el caso de la mayoría de los alumnos.

Por ejemplo:

- Los alumnos que son principiantes podrían agruparse en una clase que comprenda las fases 1 y 2.
- Los alumnos con un nivel de competencia intermedio podrían agruparse en una clase que comprenda las fases 2 y 3, o en una que comprenda las fases 3 y 4.
- Los alumnos con un nivel de competencia alto podrían agruparse en una clase que comprenda las fases 4 y 5, o en una que comprenda las fases 5 y 6.

Los colegios también pueden optar por ofrecer solamente las fases 2, 4 y 6, o solo las fases 1, 3 y 5. Ello dependerá de:

- Si el colegio ofrece un programa de tres, cuatro o cinco años
- Si los alumnos son principiantes en la lengua adicional cuando comienzan el PAI

Antes de agrupar a los alumnos en dos fases consecutivas, puede resultar útil para el profesor colocarlos en una fase anterior a modo de transición. Por ejemplo:

- Un número de alumnos sigue los objetivos y las experiencias de aprendizaje de la fase 1 agrupados en una misma clase con alumnos de las fases 2 y 3. Tras un período dentro del trimestre o semestre escolar, los alumnos de la fase 1 se integran en el grupo de las fases 2 y 3.

Los alumnos pueden terminar el programa en cualquier fase dependiendo de su progreso individual y sus logros a lo largo del año escolar. Los colegios han de elegir una fase que ofrezca al alumno:

- Un curso exigente desde el punto de vista académico
- Las mayores posibilidades de desarrollo en el curso
- Las trayectorias más adecuadas para los estudios posteriores

Elección de la fase adecuada

Para elegir la fase adecuada es necesario conocer el perfil lingüístico del alumno. Se sugiere que los colegios creen una plantilla sobre el perfil lingüístico del alumno para que este y su familia la completen al comenzar el PAI. Esto ayudará a los profesores de lengua y demás profesores del colegio a conocer y comprender los antecedentes lingüísticos, las experiencias y las necesidades lingüísticas del alumno. Asimismo, los colegios pueden realizar una prueba de nivel para determinar qué fase o qué cursos de lengua estudiarán los alumnos en el colegio. El perfil lingüístico podría ser el primer documento de un portafolio de lenguas.

Los **continuos de Adquisición de Lenguas** y el **cuadro de niveles de competencia global en Adquisición de Lenguas del PAI**, que se presentan en esta sección, son dos herramientas útiles para agrupar a los alumnos en los cursos de lengua apropiados.

Progresión

Una vez que se ha agrupado a los alumnos según su nivel, los profesores deben planificar el curso verticalmente para garantizar que las unidades de trabajo permitan a los alumnos:

- Lograr los objetivos generales del aprendizaje de la lengua objeto de estudio
- Cumplir los objetivos específicos de la fase
- Alcanzar los niveles de competencia requeridos en la fase en la que terminen el PAI

Los **continuos de Adquisición de Lenguas** ayudarán a los profesores a planificar y organizar los cursos. Asimismo, deben tener en cuenta la organización vertical del colegio y las características y requisitos de otras áreas curriculares.

Las experiencias de aprendizaje evaluadas formativamente con los **continuos de Adquisición de Lenguas** y los desempeños de comprensión evaluados sumativamente con los **criterios de evaluación** (que se presentan en la sección “El currículo evaluado”) ofrecen pruebas decisivas de los progresos y logros de los alumnos.

Trayectorias

Al estructurar y planificar el curso, los profesores deben tener en mente:

- Las opciones de aprendizaje de lenguas en el PD, el COPIB o en otros programas educativos posteriores al PAI
- Los requisitos mínimos del colegio para la progresión de un año escolar al siguiente
- La posible progresión a Lengua y Literatura del PAI
- Los requisitos para la certificación del PAI

Los **continuos de Adquisición de Lenguas**, el **cuadro de niveles de competencia global en Adquisición de Lenguas del PAI** y los **criterios de evaluación** son herramientas importantes al considerar estos puntos.

Herramientas que facilitan la planificación del currículo de Adquisición de Lenguas

Los continuos de Adquisición de Lenguas, el cuadro de niveles de competencia global en Adquisición de Lenguas del PAI y los criterios de evaluación son herramientas esenciales a la hora de elegir la fase adecuada para los alumnos y determinar su progresión y sus trayectorias de aprendizaje de lenguas. La figura siguiente ilustra en qué momento del proceso de planificación, enseñanza, aprendizaje y evaluación deben tomarse estas decisiones, y las herramientas que serán de mayor utilidad para los profesores.



Figura 2

Herramientas que facilitan la planificación del currículo de Adquisición de Lenguas

Cuadro de niveles de competencia global en Adquisición de Lenguas del PAI

El cuadro de niveles de competencia global en Adquisición de Lenguas (tabla 3) brinda a los profesores enunciados que indican las competencias que se espera que los alumnos demuestren en cada fase de este grupo de asignaturas. Ofrece seis descripciones holísticas de los logros que deben demostrar los alumnos con respecto a los objetivos específicos del curso para considerarse comunicadores de nivel inicial, de nivel intermedio y competentes. Las características del comunicador en cada fase del curso se describen mediante un enunciado que explica lo que el alumno **debe ser capaz de hacer al final de la fase**.

El cuadro de niveles de competencia global en Adquisición de Lenguas es a la vez un marco de referencia y una herramienta. Indica el nivel de competencia lingüística adquirido en sentido amplio y puede servir de ayuda a los profesores para:

- Formar los posibles grupos de Adquisición de Lenguas para cada año del PAI
- Determinar en qué fase debe comenzar un alumno o un grupo de alumnos el curso de Adquisición de Lenguas del PAI
- Determinar de manera realista en qué fase terminará un alumno o grupo de alumnos en el último año del PAI (ya ofrezca el colegio un programa de tres, cuatro o cinco años), tomando en cuenta el contexto y la estructura particulares del colegio
- Interpretar los logros de los alumnos en el curso de Adquisición de Lenguas e informar al respecto:
 - Al final de una fase o año del PAI
 - Al finalizar el PAI
 - Al transferirse un alumno de un colegio a otro, o de un programa a otro

Para la elaboración del cuadro de niveles de competencia global en Adquisición de Lenguas se emplearon como referencia las siguientes normas internacionales:

- CONSEJO DE EUROPA. *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. 2002.
- AMERICAN COUNCIL ON THE TEACHING OF FOREIGN LANGUAGES. *Standards for Foreign Language Learning in the 21st Century*. 2011.

Comunicador de nivel inicial			Comunicador de nivel intermedio		Comunicador competente	
Fase 1	Fase 2	Fase 3	Fase 4	Fase 5	Fase 6	
Los comunicadores de nivel inicial en la fase 1 comprenden frases, enunciados y preguntas sencillos y responden a ellos. Identifican mensajes, datos, opiniones, sentimientos e ideas básicos presentados mediante lenguaje oral, visual y escrito, y demuestran su comprensión por medio de frases orales y escritas sencillas. Transmiten información básica en una variedad limitada de situaciones cotidianas, usando un lenguaje oral y escrito apropiado para una gama muy limitada de contextos interpersonales y culturales. Comienzan a ser conscientes de que el uso de la lengua varía según el propósito y el destinatario.	Los comunicadores de nivel inicial en la fase 2 comprenden textos orales y escritos sencillos y responden a ellos. Identifican mensajes, datos, opiniones, sentimientos e ideas presentados mediante lenguaje oral, visual y escrito, y demuestran su comprensión en forma oral y escrita breve. Interactúan para intercambiar información en una variedad limitada de situaciones conocidas, usando un lenguaje básico apropiado para una gama limitada de contextos interpersonales y culturales. Son conscientes de que el uso de la lengua varía según el propósito y el destinatario.	Los comunicadores de nivel intermedio en la fase 3 comprenden una variedad limitada de textos orales y escritos y responden a ellos. Entienden información concreta, las ideas principales y algunos detalles presentados mediante lenguaje oral, visual y escrito, y demuestran su comprensión en una variedad limitada de formas orales y escritas. Participan en la conversación y redactan textos estructurados para expresar sus ideas, opiniones y experiencias en una variedad de situaciones conocidas, en una gama limitada de contextos interpersonales y culturales. Comprenden oralmente y por escrito de diferentes formas en función de distintos propósitos y destinatarios.	Los comunicadores de nivel intermedio en la fase 4 comprenden una variedad de textos orales y escritos y responden a ellos. Interpretan información concreta, las ideas principales y algunos detalles presentados mediante lenguaje oral, visual y escrito complejo, extraen conclusiones y reconocen opiniones y actitudes implícitas en los textos leídos y visuales. Participan en la conversación y redactan textos estructurados para compartir información e ideas organizadas sobre temas de interés personal e importancia global, en una gama de contextos interpersonales y culturales. Pueden comunicar considerable información con ideas pertinentes y desarrolladas, así como opiniones justificadas sobre hechos, experiencias y algunos conceptos explorados en clase. Identifican aspectos de formato y estilo, y se expresan oralmente y por escrito teniendo claramente en cuenta el destinatario y el propósito.	Los comunicadores competentes en la fase 5 analizan información, ideas, opiniones y actitudes concretas presentadas mediante lenguaje oral, visual y escrito. Extraen conclusiones, deducen información y reconocen opiniones y actitudes implícitas. Responden y reaccionan a preguntas e ideas en una variedad de textos orales, visuales y escritos. Participan activamente en conversaciones en situaciones sociales y algunas situaciones académicas para aportar considerable información con ideas pertinentes y centradas, que fundamentan e ilustran con ejemplos. Organizan la información y las ideas de forma clara y eficaz para expresar sus conocimientos y opiniones sobre temas de interés personal e importancia global. Interpretan y son capaces de adaptar aspectos de formato, registro y estilo del lenguaje.	Los comunicadores competentes en la fase 6 evalúan la información, detalles e ideas importantes presentados mediante lenguaje oral, escrito y visual en contextos sociales y académicos. Analizan la información, extraen conclusiones y hacen deducciones sobre ideas, opiniones y actitudes implícitas en una amplia variedad de textos orales, visuales y escritos. Participan activamente en conversaciones y situaciones sociales y académicas para aportar considerable información y dar un análisis y una explicación detallados. Organizan la información y las ideas de forma lógica y eficaz para comunicar sus conocimientos, opiniones y puntos de vista a una amplia gama de destinatarios con una variedad de propósitos sociales y académicos.	

Tabla 3
Cuadro de niveles de competencia global en Adquisición de Lenguas del PAI

Continuos de Adquisición de Lenguas

El IB reconoce que los alumnos de los Colegios del Mundo del IB tienen perfiles lingüísticos de gran riqueza, complejidad y diversidad, y llegan al PAI con una amplia variedad de experiencias de aprendizaje de lenguas. Es posible que los alumnos:

- Lleguen a clase con conocimientos de otra lengua y habilidades para el aprendizaje de lenguas
- Hayan estudiado una lengua adicional en el PEP o en otro programa de enseñanza primaria y deseen continuar estudiando la misma lengua
- Hayan estudiado una lengua adicional en el PEP o en otro programa de enseñanza primaria, pero deseen empezar a estudiar otra lengua adicional
- Cursen el PAI en un país donde se hable la lengua objeto de estudio, pero esta no sea su primera lengua
- Cursen el PAI en un colegio donde la lengua de instrucción sea su segunda o tercera lengua
- No hayan estudiado una lengua adicional antes de comenzar el PAI
- Hayan vivido en un país donde se hablaba la lengua objeto de estudio antes de comenzar el PAI
- No hayan comenzado el PAI en el primer año, sino en el segundo, tercero o cuarto, y estudien una nueva lengua o continúen aprendiendo otra lengua ya estudiada previamente
- Tengan una necesidad de apoyo para el aprendizaje diagnosticada y requieran una consideración especial para el aprendizaje de lenguas

Los continuos como herramienta para la planificación y el seguimiento del progreso

Los continuos son representaciones visuales de las etapas de desarrollo del aprendizaje y pueden resultar de gran utilidad a docentes y alumnos a efectos del desarrollo de habilidades. Muestran una progresión de los logros del alumno y permiten determinar en qué parte del proceso se encuentra.

El Programa de los Años Intermedios: de los principios a la práctica (mayo de 2014)

Los continuos son de utilidad como:

- Herramienta de diagnóstico, para ayudar a los profesores a planificar las experiencias de aprendizaje de la lengua y a elegir el grupo más adecuado para cada alumno
- Herramienta de evaluación formativa, para hacer un seguimiento del progreso de los alumnos y evaluarlo
- Herramienta de planificación, para usar como referencia al diseñar las unidades de trabajo

Los continuos indican cuáles son las expectativas específicas de cada área de comunicación en cada fase, y expresan los objetivos de aprendizaje que pueden fijarse a los alumnos con el fin de ayudarlos a avanzar a la fase siguiente. En las fases iniciales, las expectativas tienen en cuenta que el contenido, el contexto y la competencia en la lengua objeto de estudio son limitados. Los resultados y las experiencias de aprendizaje deben ser **adecuados desde el punto de vista conceptual y lingüístico para cada fase**.

La lista de indicadores no es exhaustiva, y tampoco es una lista de operaciones prescritas que se deban realizar y evaluar. Los indicadores deben utilizarse como ejemplos de pruebas adecuadas al planificar las estrategias de enseñanza y las experiencias de aprendizaje de la unidad e identificar los conceptos y el contenido que se enseñarán. Son indicadores de los tipos de acciones, comportamientos y habilidades que

los alumnos deben demostrar como prueba del conocimiento, la comprensión o las habilidades que han adquirido a través de las experiencias de aprendizaje.

Las fases no reflejan una progresión organizada según la edad de los alumnos o el año del PAI que estén cursando. Por los motivos mencionados anteriormente, un alumno del PAI que se encuentre en el quinto año del programa puede cursar la lengua objeto de estudio en la fase 1 o en la fase 6. Las expectativas se expresan como enunciados genéricos de lo que se espera que el alumno aprenda en sentido amplio y holístico, y se encuentran en los cuadros de los continuos que figuran más adelante en esta sección.

Las tres áreas de comunicación (oral, visual y escrita) están representadas por cuatro continuos:

- Comprensión auditiva y expresión oral
- Destrezas visuales y de interpretación
- Comprensión de lectura
- Expresión escrita

La comunicación oral (comprensión auditiva y expresión oral) se representa en un solo continuo para enfatizar el aspecto interactivo y recíproco de este objetivo, que al mismo tiempo permite realizar un seguimiento de la comprensión auditiva como destreza receptiva específica.

La interpretación visual se representa en un continuo a fin de destacar la conexión estrecha que existe entre la comprensión del significado de un texto visual y la interpretación de ese significado para transmitir ideas u opiniones oralmente o por escrito. Este objetivo se centra en la construcción de significado a partir de textos visuales presentados con textos orales o escritos.

Las experiencias de aprendizaje de comprensión de lectura y expresión escrita invitarán a los alumnos a analizar textos y trabajar con las ideas y opiniones que estos presentan, estructurar sus ideas y opiniones, compartirlas y responder a las de otros, ya sea oralmente o por escrito, así como leer en la lengua objeto de estudio por el placer de la lectura. Estas dos destrezas complejas se presentan en continuos separados para facilitar la planificación y la enseñanza de las estrategias y técnicas específicas de cada una, y para poder hacer un seguimiento exhaustivo del desarrollo de ambas destrezas.

Continuo de comprensión auditiva y expresión oral

Fase	Uno	Dos	Tres	
Expectativas específicas para el final de la fase	El alumno debe ser capaz de: - Comprender y responder a textos orales sencillos y cortos - Comunicar información en una variedad limitada de situaciones cotidianas - Solicitar y proporcionar información en una variedad limitada de situaciones cotidianas - Utilizar lenguaje adecuado para una gama muy limitada de contextos interpersonales y culturales - Usar algunos aspectos del registro en la comunicación oral formal e informal - Emplear correctamente un vocabulario básico - Interactuar en intercambios sencillos y ensayados utilizando una pronunciación y entonación comprensibles, o un tono correcto	El alumno debe ser capaz de: - Comprender y responder a textos orales sencillos - Comunicar información con ideas pertinentes y algunos detalles en una variedad limitada de situaciones conocidas - Solicitar y proporcionar información en una variedad limitada de situaciones conocidas - Utilizar lenguaje adecuado para una gama limitada de contextos interpersonales y culturales - Usar algunos aspectos del registro en la comunicación oral formal e informal - Emplear correctamente un lenguaje básico - Interactuar en intercambios básicos ensayados y algunos no ensayados utilizando una pronunciación y entonación comprensibles, o un tono correcto	El alumno debe ser capaz de: - Comprender y responder a una variedad limitada de textos orales - Comunicar información con ideas pertinentes y algunos detalles en situaciones conocidas y algunas situaciones desconocidas - Solicitar y proporcionar información en situaciones conocidas y algunas situaciones desconocidas - Utilizar lenguaje adecuado para una gama limitada de contextos interpersonales y culturales, con una variedad limitada de propósitos y destinatarios - Usar un registro adecuado en la comunicación oral formal e informal - Emplear el lenguaje correctamente - Interactuar en intercambios ensayados y no ensayados utilizando una pronunciación y entonación comprensibles, o un tono correcto	

	Cuatro	Cinco	Seis
	El alumno debe ser capaz de: • Comprender, interpretar y responder a una variedad de textos orales • Comunicar información, ideas y opiniones en situaciones conocidas y desconocidas • Solicitar y proporcionar información en una gama de contextos orales • Utilizar lenguaje adecuado para una gama de contextos orales interpersonales y culturales, con una variedad de propósitos y destinatarios • Usar un registro adecuado en la comunicación oral formal e informal • Emplear el lenguaje correctamente • Comunicarse oralmente con actitud participativa, utilizando una pronunciación y una entonación comprensibles, o un tono correcto	El alumno debe ser capaz de: • Comprender, analizar y responder a una variedad de textos orales • Comunicar información, ideas y opiniones en situaciones sociales y algunas situaciones académicas • Solicitar y proporcionar información en una gama de contextos orales • Utilizar lenguaje adecuado para una gama de contextos orales interpersonales y culturales, con una variedad de propósitos y destinatarios • Usar un registro adecuado en la comunicación oral formal e informal • Emplear el lenguaje correcta y eficazmente • Comunicarse oralmente con actitud participativa, utilizando una pronunciación y una entonación comprensibles, o un tono correcto	El alumno debe ser capaz de: • Comprender, analizar, evaluar y responder a una amplia variedad de textos orales • Comunicar información, ideas y opiniones en situaciones sociales y académicas • Solicitar y proporcionar información en una amplia gama de contextos orales • Utilizar lenguaje adecuado para una amplia gama de contextos orales interpersonales y culturales, con una amplia variedad de propósitos y destinatarios • Usar un registro adecuado en la comunicación oral formal e informal • Comprender y usar técnicas de oratoria adecuadas • Comunicarse oralmente con actitud participativa, utilizando una pronunciación y una entonación comprensibles, o un tono correcto

Fase	Uno	Dos	Tres	
Indicadores	El aprendizaje quedará demostrado si el alumno: • Sigue las instrucciones y rutinas de clase • Comprende frases y expresiones básicas y las utiliza para interactuar • Participa en un diálogo sobre una situación cotidiana utilizando un modelo • Utiliza gestos, acciones, lenguaje corporal o palabras para comunicarse • Reconoce algunos signos y símbolos • Nombra objetos y personas conocidos y emplea palabras para las rutinas de la clase, el colegio y el hogar • Utiliza formas de tratamiento, gestos y saludos adecuados • Produce enunciados sencillos para describir a miembros de la familia y rutinas cotidianas • Realiza una presentación sencilla con ayuda de recursos visuales y un modelo	El aprendizaje quedará demostrado si el alumno: • Sigue las rutinas de clase e instrucciones consistentes en dos pasos • Participa en un diálogo o dramatización sobre una situación conocida, sin utilizar un modelo • Escucha y demuestra que comprende el significado de una canción o un relato sencillo • Expresa sentimientos y opiniones • Describe experiencias personales e intercambia ideas sobre temas de interés personal y la vida cotidiana • Comprende frases y expresiones de situaciones conocidas y las utiliza para interactuar • Realiza una presentación con la ayuda de un modelo o de preguntas y es capaz de responder preguntas sencillas formuladas por los destinatarios	El aprendizaje quedará demostrado si el alumno: • Sigue instrucciones consistentes en varios pasos • Escucha y participa oralmente en interacciones y charlas breves en grupos pequeños y con toda la clase • Interactúa en actividades en pareja, actividades de completar información y de dramatización • Reconoce los puntos principales en un relato, canción o texto oral informativo breve • Vuelve a contar un relato o experiencia compartida • Utiliza vocabulario para una situación o un propósito concretos (una invitación, una llamada telefónica) • Utiliza lenguaje para explicar, indagar y comparar • Expresa pensamientos, ideas y opiniones en una conversación con otras personas sobre temas de interés personal y pertinentes a la vida cotidiana • Realiza una presentación y es capaz de responder algunas preguntas posteriores formuladas por los destinatarios	

	Cuatro	Cinco	Seis
	El aprendizaje quedará demostrado si el alumno: • Sigue los puntos principales de un anuncio • Escucha a otras personas con una actitud receptiva, formulando preguntas sobre algunos temas concretos y abstractos • Escucha un relato y demuestra que lo comprende prediciendo o anticipándose a hechos e ideas • Expresa y defiende un punto de vista • Comienza a parafrasear y resumir • Verbaliza lo que piensa y explica los motivos de un relato o información que ha escuchado sobre temas de importancia personal y algunos temas de importancia global • Da una charla o realiza una presentación ante grupos pequeños y grandes (sobre un libro que leyó o una película que vio) y responde preguntas no preparadas formuladas por los destinatarios	El aprendizaje quedará demostrado si el alumno: • Sigue los puntos principales de avisos, noticias, programas de entrevistas o anuncios publicitarios • Escucha diversas fuentes por placer y para obtener información, y demuestra su comprensión informando al respecto, resumiendo e interpretando lo que ha escuchado • Utiliza expresiones idiomáticas y algunas expresiones coloquiales • Escucha textos leídos o visuales, hace deducciones y extrae conclusiones sobre hechos e ideas relacionados con temas de importancia personal y global • Participa en una conversación, en una presentación individual o grupal y comparte ideas, reflexiones y opiniones con los destinatarios	El aprendizaje quedará demostrado si el alumno: • Comprende los puntos principales y algunos detalles de programas de televisión, documentales, noticias, avisos y anuncios publicitarios que escucha • Interactúa con comodidad • Participa en un debate • Escucha a los demás con actitud crítica y formula preguntas • Utiliza lenguaje para informar, entretener e influir en otras personas sobre temas de interés personal e importancia global • Utiliza un lenguaje idiomático, coloquial y formal en función del propósito y el destinatario • Sigue una charla o una presentación y resume, toma notas y reestructura la información • Mira una película y sintetiza las ideas y los puntos de vista presentados

Continuo de destrezas visuales y de interpretación

Fase	Uno	Dos	Tres	
Expectativas específicas para el final de la fase	El alumno debe ser capaz de: - Identificar mensajes básicos presentados en textos visuales sencillos - Identificar ideas principales y secundarias en textos visuales sencillos presentados con textos orales y/o escritos - Identificar información, ideas, opiniones y actitudes concretas presentadas en textos visuales sencillos con textos orales y/o escritos - Reconocer convenciones visuales básicas empleadas en los textos - Comprender y responder a textos visuales sencillos	El alumno debe ser capaz de: - Comprender mensajes presentados en textos visuales - Comprender las ideas principales y secundarias en textos visuales presentados con textos orales y/o escritos - Comprender información, ideas, opiniones y actitudes concretas presentadas en textos visuales con textos orales y/o escritos - Reconocer convenciones visuales empleadas en los textos - Comprender y responder a textos visuales sencillos	El alumno debe ser capaz de: - Comprender la información presentada en textos visuales - Comprender las ideas principales y secundarias en textos visuales presentados con textos orales y/o escritos, y extraer conclusiones - Comprender información, ideas, opiniones y actitudes concretas presentadas en textos visuales con textos orales y/o escritos - Comprender las convenciones visuales empleadas en los textos - Comprender y responder a una variedad limitada de textos visuales	
Indicadores	El aprendizaje quedará demostrado si el alumno: - Utiliza las imágenes para encontrar el significado de textos orales y/o escritos - Realiza interpretaciones sencillas del significado y el propósito de textos visuales (por ejemplo, carteles, pósteres, libros de ilustraciones, sitios web) sobre temas conocidos e ilustraciones con mensajes orales y escritos - Enumera algunas características de los textos visuales (por ejemplo, color, presentación del texto, efectos de sonido) - Busca sus propios ejemplos para transmitir lo que ha comprendido	El aprendizaje quedará demostrado si el alumno: - Utiliza las imágenes para encontrar el significado de textos orales y/o escritos - Realiza interpretaciones sencillas del significado y el propósito de diversos textos impresos, digitales y electrónicos (por ejemplo, viñetas o tiras cómicas, anuncios publicitarios sencillos) - Enumera algunas características de los textos visuales (por ejemplo, color, presentación del texto, efectos de sonido, forma, secuencia) - Busca sus propios ejemplos para transmitir lo que ha comprendido	El aprendizaje quedará demostrado si el alumno: - Utiliza las imágenes para encontrar el significado de textos orales y/o escritos - Establece conexiones entre las imágenes y el propósito del texto - Identifica algunas de las características del texto elegidas para un determinado propósito - Busca sus propios ejemplos para transmitir lo que ha comprendido - Comprende el significado de textos informativos que usan imágenes (por ejemplo, folletos, noticias, pósteres) y explica el efecto y propósito de los elementos visuales - Identifica un punto de vista en el texto	

	Cuatro	Cinco	Seis
	El alumno debe ser capaz de: • Construir significado a partir de la información presentada en textos visuales • Construir significado a partir de las ideas principales y secundarias en textos visuales presentados con textos orales y/o escritos, y extraer conclusiones • Interpretar información, ideas, opiniones y actitudes concretas presentadas en textos visuales con textos orales y/o escritos • Interpretar las convenciones visuales empleadas en los textos • Comprender, interpretar y responder a una variedad de textos visuales	El alumno debe ser capaz de: • Analizar la información presentada en textos visuales • Analizar las ideas principales y secundarias en textos visuales presentados con textos orales y/o escritos, y extraer conclusiones • Analizar información, ideas, opiniones y actitudes concretas presentadas en textos visuales con textos orales y/o escritos • Analizar las convenciones visuales empleadas en los textos • Comprender, analizar y responder a una variedad de textos visuales	El alumno debe ser capaz de: • Evaluar la información presentada en textos visuales • Evaluar las ideas principales y secundarias en textos visuales presentados con textos orales y/o escritos, y extraer conclusiones • Evaluar información, ideas, opiniones y actitudes concretas presentadas en textos visuales con textos orales y/o escritos • Evaluar las convenciones visuales empleadas en los textos • Comprender, analizar, evaluar y responder a una amplia variedad de textos visuales
	El aprendizaje quedará demostrado si el alumno: • Utiliza las imágenes para encontrar el significado de textos orales y/o escritos • Explica por qué algunas características del texto se han elegido para un determinado propósito y destinatario, y explica cómo las convenciones empleadas influyen en nuestra actitud y opiniones (por ejemplo, en las fotos con texto, noticias con imágenes, fragmentos de películas y sitios web) • Busca sus propios ejemplos para transmitir lo que ha comprendido • Hace deducciones a partir de información explícita e implícita	El aprendizaje quedará demostrado si el alumno: • Utiliza las imágenes para encontrar el significado de textos orales y/o escritos • Ve los textos visuales de forma crítica y explica por qué algunos son eficaces y otros no (por ejemplo, anuncios publicitarios, pósteres, artículos de periódico) • Explora el modo en que las convenciones utilizadas en los textos visuales crean significado literal y simbólico • Busca sus propios ejemplos para transmitir lo que ha comprendido, describiendo el efecto y el significado	El aprendizaje quedará demostrado si el alumno: • Utiliza las imágenes para encontrar el significado de textos orales y/o escritos • Busca algunos ejemplos propios para transmitir lo que ha comprendido, explicando el efecto y el significado • Comparte las perspectivas culturales y explora los estereotipos presentados en los textos visuales con textos escritos y orales • Discute una amplia variedad de formatos de lenguaje visual, por qué se crearon y las convenciones que usó el creador • Discute posibles mensajes explícitos y subliminales

Continuo de comprensión de lectura

Fase	Uno	Dos	Tres	
Expectativas específicas para el final de la fase	El alumno debe ser capaz de: - Identificar datos básicos en textos escritos sencillos - Identificar ideas principales y secundarias en textos escritos - Reconocer aspectos básicos de formato y estilo - Comprender y responder a textos escritos sencillos	El alumno debe ser capaz de: - Comprender datos básicos en textos escritos - Comprender ideas principales y secundarias, y extraer algunas conclusiones en los textos escritos - Reconocer aspectos básicos de formato y estilo - Comprender y responder a textos escritos sencillos	El alumno debe ser capaz de: - Comprender información, ideas, opiniones y actitudes concretas presentadas en textos escritos - Comprender las ideas principales y secundarias, y extraer conclusiones en textos escritos - Comprender aspectos relativos al formato y el estilo en los textos - Comprender y responder a una variedad limitada de textos escritos	
Indicadores	El aprendizaje quedará demostrado si el alumno: - Demuestra comprensión de textos breves y sencillos al leer y responder preguntas o realizar actividades sobre ellos - Posiblemente necesita leer varias veces - Lee textos y, por ejemplo, elabora listas, define, nombra, dibuja, localiza, selecciona, une, expresa información - Lee textos de 200-300 palabras y responde preguntas sencillas sobre ellos	El aprendizaje quedará demostrado si el alumno: - Demuestra comprensión de textos sencillos al leer y responder preguntas o realizar actividades sobre ellos - Lee textos y, por ejemplo, clasifica, describe, explica, secuencia, da ejemplos - Lee textos de 400-500 palabras y responde preguntas sobre las ideas principales y secundarias	El aprendizaje quedará demostrado si el alumno: - Demuestra comprensión de una variedad limitada de textos al leer y responder preguntas o realizar actividades sobre ellos - Lee textos y, por ejemplo, explica, ilustra, interpreta, compara, vuelve a narrar, da ejemplos - Lee textos de 600-700 palabras y comprende información, ideas, opiniones y actitudes concretas	

	Cuatro	Cinco	Seis
	El alumno debe ser capaz de: • Interpretar información, ideas, opiniones y actitudes concretas presentadas en textos escritos • Interpretar las ideas principales y secundarias, y extraer conclusiones en textos escritos • Interpretar aspectos relativos al formato y el estilo en los textos escritos • Comprender, interpretar y responder a una variedad de textos escritos	El alumno debe ser capaz de: • Analizar información, ideas, opiniones y actitudes concretas presentadas en textos escritos • Analizar las ideas principales y secundarias, y extraer conclusiones en textos escritos • Analizar aspectos relativos al formato y el estilo en los textos escritos • Comprender, analizar y responder a una variedad de textos escritos	El alumno debe ser capaz de: • Evaluar información, ideas, opiniones y actitudes concretas presentadas en textos escritos • Evaluar las ideas principales y secundarias, y extraer conclusiones en textos escritos • Evaluar aspectos relativos al formato y el estilo en los textos escritos • Comprender, analizar, evaluar y responder a una amplia variedad de textos escritos
	El aprendizaje quedará demostrado si el alumno: • Demuestra comprensión de una variedad de textos al leer y responder preguntas o realizar actividades sobre ellos • Lee textos y, por ejemplo, parafrasea, resume, reitera, predice, interpreta, ilustra, informa, extrae conclusiones • Lee textos de 800-900 palabras e interpreta información, ideas, opiniones y actitudes concretas	El aprendizaje quedará demostrado si el alumno: • Demuestra comprensión de una variedad de textos al leer y responder preguntas o realizar actividades sobre ellos • Lee textos y, por ejemplo, separa las partes, compara y contrasta, deduce, infiere, ilustra, reorganiza, distingue • Lee textos de 900-1.000 palabras y analiza ideas principales, opiniones, actitudes y detalles • Enumera y explica el efecto del uso de diversos recursos estilísticos o rasgos literarios en el texto	El aprendizaje quedará demostrado si el alumno: • Demuestra comprensión de una amplia variedad de textos al leer y responder preguntas o realizar actividades sobre ellos • Lee textos y, por ejemplo, selecciona, critica, argumenta, extrae conclusiones, decide, evalúa, juzga, justifica • Lee textos de 1.300-1.500 palabras y evalúa información, ideas, opiniones y actitudes concretas

Continuo de expresión escrita

Fase	Uno	Dos	Tres	
Expectativas específicas para el final de la fase	El alumno debe ser capaz de: - Comunicar información en una variedad limitada de situaciones cotidianas - Solicitar y proporcionar información en una variedad limitada de situaciones cotidianas - Utilizar lenguaje adecuado para una gama muy limitada de contextos interpersonales y culturales - Comprender y usar convenciones lingüísticas básicas correctamente - Usar algunos aspectos del registro en la comunicación escrita formal e informal	El alumno debe ser capaz de: - Comunicar información con ideas pertinentes y algunos detalles en una variedad limitada de situaciones conocidas - Solicitar y proporcionar información en una variedad limitada de situaciones conocidas - Utilizar lenguaje adecuado para una gama limitada de contextos interpersonales y culturales - Comprender y usar convenciones lingüísticas básicas correctamente - Usar algunos aspectos del registro en la comunicación escrita formal e informal	El alumno debe ser capaz de: - Comunicar información con ideas pertinentes y algunos detalles en situaciones conocidas y algunas situaciones desconocidas - Solicitar y proporcionar información en situaciones conocidas y algunas situaciones desconocidas - Utilizar lenguaje adecuado para una gama limitada de contextos interpersonales y culturales, con una variedad limitada de propósitos y destinatarios - Comprender y usar las convenciones lingüísticas correctamente - Usar un registro adecuado en la comunicación escrita formal e informal	
Indicadores	El aprendizaje quedará demostrado si el alumno: - Escribe 100-150 palabras - Escribe frases y oraciones sencillas sobre una situación cotidiana utilizando un modelo - Nombra objetos y personas conocidos y escribe palabras para las rutinas de la clase, el colegio y el hogar - Formula enunciados sencillos para describir a miembros de su familia y rutinas cotidianas	El aprendizaje quedará demostrado si el alumno: - Escribe 100-150 palabras - Redacta un diálogo o dramatización sobre una situación conocida, con o sin un marco o modelo - Expresa sentimientos y opiniones por escrito en formatos sencillos, tales como tarjetas postales, cartas o mensajes de correo electrónico - Describe experiencias personales e ideas sobre temas de interés personal y de la vida cotidiana	El aprendizaje quedará demostrado si el alumno: - Escribe 200-250 palabras - Redacta relatos o narraciones cortos - Lleva un diario personal - Expresa pensamientos, ideas y opiniones sobre temas de interés personal y de la vida cotidiana	

	Cuatro	Cinco	Seis
	El alumno debe ser capaz de: • Comunicar información, ideas y opiniones en situaciones conocidas y desconocidas • Solicitar y proporcionar información en una gama de contextos escritos • Utilizar lenguaje adecuado para una gama de contextos interpersonales y culturales, con una variedad de propósitos y destinatarios • Comprender y usar las convenciones lingüísticas correctamente • Usar un registro adecuado en la comunicación escrita formal e informal	El alumno debe ser capaz de: • Comunicar información, ideas y opiniones en situaciones sociales y algunas situaciones académicas • Solicitar y proporcionar información en una gama de contextos escritos • Utilizar lenguaje adecuado para una gama de contextos interpersonales y culturales, con una variedad de propósitos y destinatarios • Comprender y usar las convenciones lingüísticas correcta y eficazmente en la expresión escrita • Usar un registro adecuado en la comunicación escrita formal e informal	El alumno debe ser capaz de: • Comunicar información, ideas y opiniones en situaciones sociales y académicas • Solicitar y proporcionar información en una amplia gama de contextos escritos • Utilizar lenguaje adecuado para una amplia gama de contextos interpersonales y culturales, con una amplia variedad de propósitos y destinatarios • Comprender y usar las convenciones lingüísticas correcta, eficaz y creativamente en la expresión escrita • Usar un registro adecuado en la comunicación escrita formal e informal
	El aprendizaje quedará demostrado si el alumno: • Escribe 200-250 palabras • Redacta un informe o una reseña sobre un libro, un ensayo sencillo sobre causa-efecto o un artículo de periódico • Expresa pensamientos y explica motivos en relación con temas de importancia personal y algunos temas de importancia global • Redacta una carta formal	El aprendizaje quedará demostrado si el alumno: • Escribe 300-400 palabras • Redacta un ensayo sencillo de naturaleza argumentativa o expositiva con la ayuda de un marco o modelo • Escribe sobre acontecimientos e ideas relacionados con temas de importancia personal y global • Redacta una carta formal (por ejemplo, a un editor)	El aprendizaje quedará demostrado si el alumno: • Escribe 300-400 palabras • Comprende los elementos de un relato y escribe uno propio • Redacta diversos tipos de ensayo con la ayuda de un marco o modelo • Escribe para informar, entretener e influir en otras personas sobre temas de interés personal e importancia global

Enseñanza y aprendizaje a través de la indagación

La indagación, en el sentido más amplio del término, es el proceso que se utiliza para lograr unos niveles de comprensión más profundos. La indagación implica especular, explorar, cuestionar y establecer conexiones. En todos los programas del IB, la indagación estimula la curiosidad y favorece el pensamiento crítico y creativo.

El PAI estructura la indagación continua en Adquisición de Lenguas mediante el desarrollo de la **comprensión conceptual** en **contextos globales**. Los profesores y los alumnos desarrollan un **enunciado de la indagación** y utilizan **preguntas de indagación** para explorar los temas. Al indagar, los alumnos adquieren habilidades disciplinarias e interdisciplinarias específicas de **Enfoques del aprendizaje**.

Los alumnos podrán interactuar y tratar en la lengua objeto de estudio cuando tengan un dominio de la gramática y el vocabulario específico de un tema o situación, y cuando comprendan cómo funciona la lengua en contexto. Los conocimientos conceptuales, fácticos y procedimentales son esenciales en el proceso de adquisición de lenguas.

Comprensión conceptual

Un concepto es una “idea importante”, un principio o una noción perdurables cuya importancia trasciende sus orígenes, disciplinas o marcos temporales. Los conceptos constituyen el vehículo para la indagación de los alumnos sobre cuestiones e ideas de importancia personal, local y global, y son también los medios para explorar la esencia de la adquisición de lenguas.

Los conceptos ocupan un lugar importante en la estructura del conocimiento, que exige a los profesores y a los alumnos pensar con una complejidad cada vez mayor al organizar y relacionar los datos y los temas.

Los conceptos representan la comprensión que acompañará a los alumnos en la aventura del aprendizaje durante toda la vida. Los ayudan a formular principios, generalizaciones y teorías. Los alumnos utilizan la comprensión conceptual para resolver problemas, analizar cuestiones y evaluar decisiones que pueden tener un impacto en su vida, en su comunidad y en el resto del mundo.

En el PAI, la comprensión conceptual se estructura mediante conceptos clave y conceptos relacionados prescritos. Los profesores deben utilizar estos conceptos para desarrollar el currículo. Asimismo, los colegios pueden identificar y desarrollar conceptos adicionales para cumplir con los requisitos curriculares locales y adaptarlos a sus circunstancias concretas.

Conceptos clave

Los conceptos clave favorecen el desarrollo de un currículo amplio. Representan ideas importantes que tienen pertinencia intradisciplinaria e interdisciplinaria. La indagación sobre conceptos clave puede facilitar el establecimiento de conexiones entre:

- Distintos cursos del grupo de asignaturas de Adquisición de Lenguas (aprendizaje intradisciplinario)
- Distintos grupos de asignaturas (aprendizaje interdisciplinario)

La tabla 4 enumera los conceptos clave que se exploran en el PAI. Los conceptos clave estudiados en Adquisición de Lenguas son: **comunicación, conexiones, creatividad y cultura.**

Cambio	Comunicación	Comunidades	Conexiones
Creatividad	Cultura	Desarrollo	Estética
Forma	Identidad	Interacciones globales	Lógica
Perspectiva	Relaciones	Sistemas	Tiempo, lugar y espacio

Tabla 4
Conceptos clave del PAI

Estos conceptos clave proporcionan un marco para la adquisición de lenguas y sirven para organizar las unidades de trabajo, la enseñanza y el aprendizaje.

Comunicación

La **comunicación** es el intercambio o la transferencia de signos, datos, ideas y símbolos. Para que tenga lugar se requiere un emisor, un mensaje y un receptor, e implica el acto de transmitir información o significado. La comunicación eficaz requiere un “lenguaje” común, que puede ser escrito, oral o no verbal.

Mediante la exploración de la lengua y el proceso de aprenderla, intercambiamos, expresamos y transformamos información, datos, ideas, significados y opiniones. La comunicación es la base de lo que nos hace humanos y tiende puentes entre las comunidades de todo el mundo; es la esencia de esta disciplina.

Conexiones

Las **conexiones** son vínculos, nexos y relaciones entre las personas, los objetos, los organismos o las ideas.

Las conexiones lingüísticas y literarias atraviesan todas las épocas, las culturas y los textos orales, visuales y escritos. Este concepto es fundamental para el estudio de la lengua y da lugar a la exploración de esta —mediante la aplicación de los conocimientos de y sobre ella— y de las relaciones entre el texto, el autor y los destinatarios.

Creatividad

La **creatividad** es el proceso de generar ideas novedosas y considerar las ideas ya existentes desde nuevos puntos de vista. Incluye la capacidad de reconocer el valor de las ideas cuando se desarrollan respuestas innovadoras ante los diversos problemas, y puede observarse tanto en el proceso como en los resultados, los productos o las soluciones.

La creatividad se enriquece gracias al proceso de aprendizaje de una lengua porque en él nos sumergimos en el pensamiento divergente, aplicamos ideas, asumimos riesgos y nos expresamos para relacionarnos e interactuar con el mundo.

Cultura

La **cultura** comprende una variedad de creencias, valores, intereses, actitudes, productos, formas de conocimiento y patrones de conducta aprendidos y compartidos que son creados por las comunidades humanas. El concepto de cultura es dinámico y orgánico.

Aprender la lengua de una comunidad nos permite celebrar la diversidad, interactuar con sensibilidad y empatía, y participar en interacciones globales significativas, lo que a su vez da lugar al desarrollo de la competencia sociocultural y la conciencia intercultural que conducen a la mentalidad internacional.

Otros conceptos clave también pueden ser importantes en Adquisición de Lenguas; por ejemplo: **identidad, perspectiva, forma, y tiempo, lugar y espacio.**

Conceptos relacionados

Los conceptos relacionados favorecen la profundidad del aprendizaje. Son disciplinarios y resultan útiles para explorar los conceptos clave con más detalle. La indagación sobre los conceptos relacionados ayuda a los alumnos a lograr una comprensión conceptual más compleja y sofisticada. Los conceptos relacionados pueden surgir del tema de una unidad, o de las características y los procesos propios de la asignatura.

La tabla 5 enumera conceptos relacionados para el estudio de Adquisición de Lenguas. Los profesores no tienen por qué limitarse a los conceptos relacionados que se incluyen en esta tabla y pueden elegir otros al planificar las unidades, incluso de otros grupos de asignaturas.

Fases 1 y 2					
Acento	Contexto	Convenciones	Destinatario	Elección de palabras	Estructura
Forma	Función	Mensaje	Patrones	Propósito	Significado
Fases 3 y 4					
Contexto	Convenciones	Destinatario	Elección de palabras	Empatía	Estructura
Función	Mensaje	Modismo	Propósito	Punto de vista	Significado
Fases 5 y 6					
Argumentación	Contexto	Deducción	Destinatario	Elecciones de estilo	Empatía
Modismo	Propósito	Punto de vista	Sesgo	Tema	Voz

Tabla 5
Conceptos relacionados de Adquisición de Lenguas

Los apéndices de la guía incluyen un glosario de estos conceptos relacionados de Adquisición de Lenguas.

Contextos globales para la enseñanza y el aprendizaje

Los contextos globales orientan el aprendizaje hacia la indagación independiente y compartida sobre la condición que nos une como seres humanos y la responsabilidad que compartimos de velar por el planeta. Tomando el mundo como el contexto más amplio para el aprendizaje, en Adquisición de Lenguas del PAI pueden tener lugar exploraciones significativas de:

- Las identidades y las relaciones
- La orientación en el espacio y el tiempo
- La expresión personal y cultural
- La innovación científica y técnica
- La globalización y la sustentabilidad
- La equidad y el desarrollo

Los profesores deben identificar uno de estos contextos globales para la enseñanza y el aprendizaje, o desarrollar otros contextos que ayuden a los alumnos a comprender por qué la indagación es importante.

Muchas indagaciones sobre los conceptos de Adquisición de Lenguas se centran naturalmente en la expresión personal y cultural, y en las identidades y las relaciones. No obstante, con el tiempo, los cursos de este grupo de asignaturas deben brindar a los alumnos diversas oportunidades de explorar todos los contextos globales del PAI en relación con los objetivos generales y específicos.

Enunciados de la indagación

Los enunciados de la indagación presentan la comprensión conceptual en un contexto global con el objeto de enmarcar la indagación y orientar el aprendizaje hacia un fin determinado. La tabla 6 muestra algunos ejemplos de enunciados de la indagación para las unidades de Adquisición de Lenguas del PAI.

Enunciado de la indagación	Concepto clave Conceptos relacionados Contexto global	Posible proyecto/ estudio
Los mitos, leyendas y cuentos populares conectan a personas de todo el mundo mediante temas universales que transmiten tradiciones, creencias y valores.	• Conexiones • Tema, punto de vista, empatía • Identidades y relaciones	Unidad sobre mitos, leyendas y cuentos populares
La poesía y la canción son formas de expresión creativa que reflejan experiencias personales, sociales y culturales a lo largo del tiempo.	• Creatividad • Forma, significado, patrones • Expresión personal y cultural	Unidad sobre poesía y canción
Los textos de carácter persuasivo, por ejemplo, en marketing y en política, utilizan un lenguaje con el que se pretende influir en nuestro comportamiento y nuestras decisiones.	• Comunicación • Sesgo, forma, función • Expresión personal y cultural	Unidad sobre publicidad o medios de comunicación
La lengua desempeña un papel importante en la promoción de formas de turismo sustentables y respetuosas con el medio ambiente, y es la clave para la colaboración con miras a reducir los efectos negativos del turismo tradicional.	• Conexiones • Punto de vista, función, contexto, mensaje • Globalización y sustentabilidad	Unidad sobre ecoturismo
La lengua hablada en la calle refleja los entornos sociales dinámicos en los que la gente se hace entender.	• Cultura • Modismo, patrones, significado • Orientación en el espacio y el tiempo	Unidad centrada en las habilidades lingüísticas

Tabla 6
Ejemplos de enunciados de la indagación

Preguntas de indagación

Los enunciados de la indagación ayudan a los profesores y los alumnos a identificar preguntas de indagación fácticas, conceptuales y debatibles. Las preguntas de indagación orientan la enseñanza y el aprendizaje, y ayudan a organizar y secuenciar las experiencias de aprendizaje.

La tabla 7 muestra algunas preguntas de indagación posibles para las unidades de Adquisición de Lenguas del PAI.

Preguntas fácticas: Recordar datos y temas	Preguntas conceptuales: Analizar ideas importantes	Preguntas debatibles: Evaluar perspectivas y desarrollar teorías
• ¿Qué elementos tienen en común los mitos, las leyendas y los cuentos populares? • ¿Cuáles son las características de un anuncio publicitario eficaz? • ¿Qué transmite esta narración personal? • ¿Cuánto argot utilizo, y hasta qué punto es aceptable su uso?	• ¿Qué podemos aprender de un mito? • ¿Cómo se nos puede persuadir? • ¿Cómo puedo identificarme con esta narración? • ¿Cómo evoluciona el lenguaje de la calle?	• ¿Los mitos son verdades universales? • ¿Cómo influyen los anuncios publicitarios en nuestro comportamiento y nuestras decisiones? • ¿En qué medida puede interesar mi narración personal a otras personas? • ¿Qué lugar ocupa el lenguaje de la calle en la sociedad?

Tabla 7
Ejemplos de preguntas fácticas, conceptuales y debatibles

Enfoques del aprendizaje

Todas las unidades de trabajo del PAI ofrecen a los alumnos oportunidades de desarrollar y practicar las habilidades de Enfoques del aprendizaje. Estas habilidades les son de gran ayuda para lograr los objetivos generales y específicos del grupo de asignaturas.

Las habilidades de Enfoques del aprendizaje se clasifican en cinco categorías que son comunes a todos los programas de educación internacional del IB. Dentro de cada categoría, los programas del IB identifican habilidades concretas que pueden presentarse, practicarse y consolidarse dentro y fuera del aula.

Las habilidades de Enfoques del aprendizaje son pertinentes a todos los grupos de asignaturas del PAI; sin embargo, los profesores también pueden encontrar indicadores de estas habilidades que sean exclusivos o particularmente pertinentes para un curso o grupo de asignaturas concreto.

La tabla 8 sugiere algunos de los indicadores que pueden ser importantes en Adquisición de Lenguas.

Categoría	Indicador de habilidad
Habilidades de pensamiento	• Interpretar datos • Usar la técnica de lluvia de ideas (<i>brainstorming</i>) y diagramas visuales para generar nuevas ideas e indagaciones • Crear obras e ideas originales; utilizar obras e ideas existentes de formas nuevas
Habilidades sociales	• Practicar la empatía • Utilizar las redes sociales de forma adecuada para entablar y desarrollar relaciones
Habilidades de comunicación	• Utilizar una variedad de técnicas de expresión oral para comunicarse con diversos destinatarios • Utilizar formas de redacción adecuadas para distintos destinatarios y propósitos • Leer una variedad de fuentes para obtener información y por placer
Habilidades de autogestión	• Emplear estrategias adecuadas para organizar información compleja • Comprender y usar las preferencias sensoriales en el aprendizaje (estilos de aprendizaje)
Habilidades de investigación	• Utilizar técnicas de memorización para desarrollar la memoria a largo plazo • Buscar una variedad de perspectivas procedentes de diversas fuentes • Comunicar información e ideas con eficacia a múltiples destinatarios utilizando una variedad de medios y formatos

Tabla 8

Ejemplos de indicadores de habilidades específicos de Adquisición de Lenguas

Si se diseñan bien, las actividades de aprendizaje y las evaluaciones brindan a los alumnos oportunidades valiosas para practicar y demostrar las habilidades de Enfoques del aprendizaje. Las unidades del PAI indican explícitamente las habilidades de Enfoques del aprendizaje en las que pueden centrarse la enseñanza y el aprendizaje, y mediante las cuales los alumnos pueden demostrar lo que son capaces de hacer. Las evaluaciones formativas ofrecen información importante para el desarrollo de habilidades concretas, y muchas habilidades de Enfoques del aprendizaje ayudan a los alumnos a demostrar que han cumplido los objetivos específicos del grupo de asignaturas en las evaluaciones sumativas.

La tabla 9 enumera algunas habilidades concretas de Enfoques del aprendizaje que los alumnos pueden demostrar mediante desempeños de comprensión en Adquisición de Lenguas.

Enfoques del aprendizaje
Habilidades de comunicación (comunicación): leer con actitud crítica y para comprender Habilidades de pensamiento (pensamiento creativo): crear obras e ideas originales

Tabla 9

Ejemplos de la demostración de habilidades de Enfoques del aprendizaje en Adquisición de Lenguas

Orientación específica

Las lenguas que ofrecen los colegios para su estudio en este grupo de asignaturas pueden ser modernas o clásicas. Si ofrecen una lengua clásica, una lengua de señas/signos o una lengua de herencia o en proceso de recuperación, deben consultar las publicaciones complementarias específicas de estos tres cursos de lenguas.

El curso de Adquisición de Lenguas debe:

- Exponer a los alumnos a numerosos aspectos de la lengua y la cultura de una comunidad.
- Desarrollar la competencia lingüística de los alumnos, concretamente sus habilidades de comprensión de lectura, expresión escrita, comprensión auditiva, expresión oral y capacidad crítica.
- Plantear a los alumnos un desafío lingüístico y académico que les brinde la mejor experiencia educativa posible y desarrolle al máximo sus capacidades lingüísticas.
- Ofrecer la posibilidad de estudiar una amplia gama de tipos de texto, estilos y técnicas de expresión escrita. En las fases más avanzadas (fases 4-6), los tipos de texto deben ser tanto literarios como no literarios.
 - Los textos literarios pueden ser visuales, escritos u orales, contemporáneos o tradicionales, y deben usar la lengua de forma estética, imaginativa e interesante con el propósito de entretener, provocar empatía, expresar una identidad cultural y reflexionar sobre cuestiones e ideas.
 - Los textos no literarios pueden ser visuales, escritos u orales, contemporáneos o tradicionales, y deben usar la lengua de forma precisa y exacta para informar, tratar, comunicar ideas, hechos y cuestiones, explicar, analizar, argumentar, persuadir y expresar una opinión. Algunos ejemplos de textos no literarios son: un anuncio, una columna de opinión, un fragmento de un ensayo, un texto en formato electrónico (por ejemplo, sitios web de redes sociales o blogs), un folleto (por ejemplo, una hoja informativa de interés público) o un fragmento de unas memorias, un diario personal u otro texto autobiográfico.

Diseño de tareas de evaluación formativa y sumativa

Además de las experiencias de aprendizaje que se sugieren en los continuos, las tareas formativas y sumativas proporcionan a los alumnos y a los profesores información sobre el desarrollo de las habilidades, los objetivos específicos y los conceptos de Adquisición de Lenguas. La tabla 10 ofrece sugerencias sobre los tipos de tareas que pueden utilizarse, así como orientación para diseñar tareas de evaluación que midan los progresos y logros de los alumnos con respecto a los cuatro objetivos específicos de Adquisición de Lenguas.

Tipo de tarea	Objetivo específico	Fase 1	Fase 2	Fase 3	Fase 4	Fase 5	Fase 6
Una tarea de comprensión de textos orales y visuales en la lengua objeto de estudio, con preguntas sobre ambos	Se puede utilizar para evaluar los progresos con respecto al objetivo específico A.	Todas las preguntas y las respuestas pueden estar en la lengua materna, la lengua de instrucción o la lengua objeto de estudio.	Todas las preguntas y las respuestas pueden estar en la lengua materna, la lengua de instrucción o la lengua objeto de estudio.	Todas las preguntas y las respuestas pueden estar en la lengua materna, la lengua de instrucción o la lengua objeto de estudio.	Todas las preguntas y las respuestas deben estar en la lengua objeto de estudio.	Todas las preguntas y las respuestas deben estar en la lengua objeto de estudio.	Todas las preguntas y las respuestas deben estar en la lengua objeto de estudio.
Una tarea de comprensión de textos escritos y visuales en la lengua objeto de estudio, con preguntas sobre ambos	Se puede utilizar para evaluar los progresos con respecto al objetivo específico B.	El texto debe tener una extensión de 200-300 palabras. Todas las preguntas y las respuestas pueden estar en la lengua materna, la lengua de instrucción o la lengua objeto de estudio.	El texto debe tener una extensión de 400-500 palabras. Todas las preguntas y las respuestas pueden estar en la lengua materna, la lengua de instrucción o la lengua objeto de estudio.	El texto debe tener una extensión de 600-700 palabras. Todas las preguntas y las respuestas pueden estar en la lengua materna, la lengua de instrucción o la lengua objeto de estudio.	El texto debe tener una extensión de 800-900 palabras. Todas las preguntas y las respuestas deben estar en la lengua objeto de estudio.	El texto debe tener una extensión de 900-1.000 palabras. Todas las preguntas y las respuestas deben estar en la lengua objeto de estudio.	El texto debe tener una extensión de 1.300-1.500 palabras. Todas las preguntas y las respuestas deben estar en la lengua objeto de estudio.
Una tarea oral interactiva (la duración en minutos indica el tiempo que se espera que hable el alumno)	Se puede utilizar para evaluar los progresos con respecto a los objetivos específicos C y D.	1½-2 minutos	2-3 minutos	3-4 minutos	3-4 minutos	4-5 minutos	4-5 minutos
Una tarea de expresión escrita	Se puede utilizar para evaluar los progresos con respecto a los objetivos específicos C y D.	El trabajo escrito debe tener una extensión de 100-150 palabras.	El trabajo escrito debe tener una extensión de 100-150 palabras.	El trabajo escrito debe tener una extensión de 200-250 palabras.	El trabajo escrito debe tener una extensión de 200-250 palabras.	El trabajo escrito debe tener una extensión de 300-400 palabras.	El trabajo escrito debe tener una extensión de 300-400 palabras.

Tabla 10
Tipos de tareas propuestos y directrices para el diseño de tareas de evaluación

Lenguas que utilizan caracteres y alfabetos no romanos

En estas notas se ofrece orientación específica para los profesores de lenguas estudiadas en el grupo de asignaturas de Adquisición de Lenguas que utilizan caracteres y alfabetos no romanos. Si bien no es posible brindar una lista completa de todas las lenguas de estas dos categorías que se pueden cursar en el PAI, entre las lenguas que estudian actualmente los alumnos del programa se incluyen las siguientes:

Árabe	Japonés
Chino	Jemer
Coreano	Ruso
Hebreo	Tailandés
Hindi	Urdu

Todas las lenguas del grupo de asignaturas de Adquisición de Lenguas comparten los mismos objetivos generales, objetivos específicos y criterios de evaluación. La información que se presenta en esta sección debe utilizarse conjuntamente con el marco para la enseñanza y el aprendizaje, y con todos los requisitos establecidos para este grupo de asignaturas que se describen en esta guía. Las modificaciones indicadas a continuación no eximen del cumplimiento de los requisitos y directrices establecidos para las lenguas que emplean el alfabeto romano.

A continuación se indican las características específicas de las lenguas que utilizan caracteres y alfabetos no romanos que justifican las modificaciones. Los profesores pueden aplicar estas modificaciones según consideren necesario o apropiado en función del contexto en el que los alumnos aprenden estas lenguas.

- La lengua tiene un sistema de escritura que es alfabético, pero no emplea el alfabeto romano y, por tanto, los alumnos deben aprender a leer y escribir un nuevo alfabeto.
- La lengua tiene un sistema de escritura que emplea símbolos para las consonantes y las vocales (silábico) o para los conceptos y las ideas (ideográfico) y, por tanto, los alumnos deben aprender a leer y escribir un nuevo sistema, lo cual puede implicar diferentes procesos de lectura.
- La lengua es tonal, es decir, diferentes tonos transmiten distintos significados. La precisión del tono para distinguir los significados requiere una atención más específica y se tarda más tiempo en dominarla.

Modificaciones

Los alumnos necesitan más tiempo para dominar una lengua que utiliza caracteres o un alfabeto no romano, especialmente si su primera lengua emplea el alfabeto romano. Los profesores pueden modificar los objetivos específicos y los criterios de evaluación como se explica a continuación:

B Comprensión de textos escritos y visuales

En lo que respecta a la comprensión de los textos escritos y la respuesta a los mismos, hasta la fase 3 inclusive se recomienda usar una guía de transliteración o romanización como, por ejemplo, el sistema pinyin en chino. En el caso del japonés, se recomienda utilizar rōmaji solo en la fase 1.

El número de caracteres que se espera que lean y comprendan los alumnos se ha modificado; véase la tabla 11 en esta sección.

C Comunicación en respuesta a textos orales, escritos o visuales

En lo que respecta al uso de una pronunciación y entonación comprensibles, en el caso de las lenguas tonales debe sustituirse “entonación” por “tono correcto”.

D Uso de la lengua de forma oral o escrita

El número de caracteres que se espera que escriban los alumnos se ha modificado; véase la tabla 12 en esta sección.

Tablas de equivalencias

Fase	Lenguas que usan el alfabeto romano	Chino	Coreano	Japonés	Lenguas que no usan el alfabeto romano
1	200-300 palabras	150-250 caracteres	200-300 caracteres	100-200 caracteres	80-240 palabras
2	400-500	250-400	400-500	200-350	240-400
3	600-700	400-600	550-600	350-500	400-560
4	800-900	600-700	650-750	600-700	560-720
5	900-1.000	700-850	800-900	700-800	720-800
6	1.300-1.500	850-1.000	950-1.000	800-1.000	800-900

Tabla 11

Equivalencias entre palabras y caracteres propuestas para la extensión de los textos de comprensión de lectura en Adquisición de Lenguas del PAI

Fase	Lenguas que usan el alfabeto romano	Chino	Coreano	Japonés	Lenguas que no usan el alfabeto romano
1	100-150 palabras	50-100 caracteres	130-200 caracteres	100-200 caracteres	60-120 palabras
2	100-150	100-150	130-200	200-250	80-140
3	200-250	200-250	270-330	250-300	100-160
4	200-250	250-350	270-330	300-400	160-220
5	300-400	350-400	400-530	400-600	220-280
6	300-400	400-500	400-530	600-800	280-400

Tabla 12

Equivalencias entre palabras y caracteres propuestas para la extensión de las tareas de expresión escrita en Adquisición de Lenguas del PAI

Recursos pedagógicos

Los recursos y materiales pedagógicos del colegio deben reflejar las lenguas, las edades y los niveles de aptitud de los alumnos. Además, los colegios deben asegurarse de contar con:

- Una variedad adecuada de recursos suficientes tanto para los profesores como para los alumnos
- Una buena selección de recursos didácticos complementarios y obras adaptadas a los diferentes niveles de lengua
- Una variedad de materiales didácticos del país o los países en que se habla la lengua objeto de estudio para su empleo en el aula de lengua adicional

La biblioteca del colegio desempeña un papel fundamental en la provisión de estos y otros recursos. Además de brindar recursos actualizados y adecuados a profesores y alumnos, debe ofrecer a estos últimos oportunidades de acceder a materiales de apoyo para las unidades de trabajo, tanto disciplinarias como interdisciplinarias, y desarrollar las habilidades de gestión de la información. La biblioteca debe ser una fuente de obras de literatura mundial e información en distintas lenguas, y debe proporcionar a los alumnos oportunidades valiosas para que desarrollen y comuniquen su comprensión en formatos multimodales y multimedia. Las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) deben utilizarse, siempre que sea posible, como un medio importante para ampliar el conocimiento que tienen los alumnos del mundo en que viven, para permitirles acceder a una gama más amplia de recursos lingüísticos y como una nueva vía para desarrollar sus habilidades. Todos los profesores son responsables de enseñar a los alumnos a utilizar los medios electrónicos de manera crítica para que sepan apreciar los usos y las limitaciones de la información obtenida.

Los docentes pueden incluir el uso de una o más de las siguientes aplicaciones de las TIC en su curso de Adquisición de Lenguas:

Tecnología de asistencia o de adaptación	Programas y CD para el aprendizaje de lenguas
Uso de CD-ROM para realizar investigaciones	Podcasts, MP3 y archivos de audio
Programas de cálculo simbólico	Presentaciones (PowerPoint®, Prezi®)
Bases de datos y hojas de cálculo	Lenguajes de programación
Programas de geometría dinámica	Simulaciones y representaciones virtuales
Juegos como herramientas o facilitadores de aprendizaje	Programas de contenido específico de la asignatura
Calculadoras de pantalla gráfica	Uso de programas de diseño asistido por computador (CAD)
Organizadores gráficos	Video y edición de videos
Programas informáticos de trazado de gráficos	Videoconferencia
Uso de motores de búsqueda en Internet para obtener información	Procesadores de textos y programas de autoedición

Correspondencia entre los objetivos específicos y los criterios de evaluación

En el PAI, la evaluación se corresponde estrechamente con el currículo escrito y enseñado. Cada aspecto de los objetivos específicos de Adquisición de Lenguas del PAI se corresponde con un aspecto de los criterios de evaluación de este grupo de asignaturas. La figura 3 ilustra esta correspondencia y la creciente complejidad de los requisitos que deben cumplir los alumnos en los niveles de logro superiores.

D Uso de la lengua de forma oral o escrita

Al final de la fase 3, el alumno deberá ser capaz de:

- i. Hablar y escribir usando una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones; al hablar, su pronunciación y entonación son claras
- ii. Organizar información e ideas y usar una gama de recursos de cohesión elementales
- iii. Usar un lenguaje adecuado al contexto

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El alumno: i. Tiene dificultad para hablar/escribir usando una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones elementales; al hablar, comete numerosos errores en la pronunciación y entonación, lo que dificulta la comprensión ii. Organiza información e ideas limitadas y no usa recursos de cohesión elementales iii. Usa mínimamente un lenguaje adecuado al contexto
3-4	El alumno: i. Habla/escribe usando una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones elementales, con algunas elecciones inapropiadas; al hablar, comete algunos errores en la pronunciación y entonación, y algunos de estos errores dificultan la comprensión ii. Organiza alguna información e ideas y usa una gama limitada de recursos de cohesión elementales, no siempre adecuadamente iii. Usa hasta cierto punto un lenguaje adecuado al contexto
5-6	El alumno: i. Habla/escribe haciendo un buen uso, generalmente preciso, de una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones elementales; al hablar, comete algunos errores en la pronunciación y entonación, pero estos no dificultan la comprensión ii. Organiza bien información e ideas y usa con precisión una gama limitada de recursos de cohesión elementales iii. Usa generalmente un lenguaje adecuado al contexto
7-8	El alumno: i. Habla/escribe eficazmente, usando con precisión una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones elementales, y los escasos errores no dificultan la comunicación; al hablar, su pronunciación es clara y su entonación es excelente, lo que facilita la comunicación ii. Organiza claramente información e ideas y usa con precisión una gama de recursos de cohesión elementales; utiliza una estructura lógica y los recursos de cohesión aportan claridad al mensaje iii. Usa eficazmente un lenguaje adecuado al contexto

Figura 3

Correspondencia entre los objetivos específicos y los criterios de evaluación de Adquisición de Lenguas

Resumen de los criterios de evaluación

La evaluación de los cursos de Adquisición de Lenguas en todos los años del programa se basa en cuatro criterios que tienen la misma ponderación:

Criterio A	Comprensión de textos orales y visuales	Máximo 8
Criterio B	Comprensión de textos escritos y visuales	Máximo 8
Criterio C	Comunicación en respuesta a textos orales, escritos o visuales	Máximo 8
Criterio D	Uso de la lengua de forma oral o escrita	Máximo 8

Los grupos de asignaturas **deben** evaluar **todos** los aspectos de **todos** los criterios de evaluación **al menos dos veces** en **cada año** del PAI.

En el PAI, los objetivos específicos de los grupos de asignaturas se corresponden con los criterios de evaluación. Cada criterio tiene ocho niveles de logro posibles (1–8), divididos en cuatro bandas que generalmente representan un desempeño limitado (1–2), adecuado (3–4), considerable (5–6) y excelente (7–8). Cada banda tiene su propio descriptor, y los profesores utilizan su juicio profesional para determinar cuál de los descriptores refleja más adecuadamente los progresos y logros de los alumnos.

Esta guía incluye los **criterios de evaluación que deben utilizarse** en las fases 1 a 6 de Adquisición de Lenguas del PAI. A fin de cumplir con los requisitos nacionales o locales, los colegios pueden añadir otros criterios y emplear modelos de evaluación adicionales, pero deben utilizar los criterios de evaluación adecuados tal como aparecen publicados en esta guía para comunicar los logros finales de los alumnos en el programa.

Los profesores clarifican lo que se espera de los alumnos en cada tarea de evaluación sumativa haciendo referencias directas a estos criterios de evaluación. Las clarificaciones específicas de cada tarea deben explicar claramente lo que se espera que sepan y hagan los alumnos. Esto puede hacerse mediante:

- Una versión de los criterios de evaluación adecuados adaptada a la tarea
- Una explicación a la clase, ya sea de manera presencial o virtual
- Instrucciones detalladas para la tarea

Criterios de evaluación de Adquisición de Lenguas: fase 1

Criterio A: Comprensión de textos orales y visuales

Máximo: 8

Al final de la fase 1, el alumno deberá ser capaz de:

- i. Identificar los datos y mensajes básicos, y las ideas principales y secundarias
- ii. Reconocer convenciones básicas
- iii. Comprender el texto oral y visual mediante la identificación de ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta personal

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El alumno: i. Identifica mínimos datos y mensajes básicos, ideas principales y secundarias ii. Tiene un conocimiento limitado de convenciones básicas iii. Comprende mínimamente el texto oral y visual mediante la identificación de pocas ideas, opiniones y actitudes en el mismo; tiene dificultad para formular una respuesta personal El alumno demuestra una comprensión limitada del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.
3-4	El alumno: i. Identifica algunos datos y mensajes básicos, ideas principales y secundarias ii. Tiene cierto conocimiento de convenciones básicas iii. Comprende adecuadamente el texto oral y visual mediante la identificación de algunas ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una cierta respuesta personal El alumno demuestra cierta comprensión del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.

Nivel de logro	Descriptor de nivel
5-6	El alumno: i. Identifica la mayoría de los datos y mensajes básicos, las ideas principales y secundarias ii. Tiene un conocimiento considerable de convenciones básicas iii. Comprende considerablemente el texto oral y visual mediante la identificación de la mayoría de las ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta personal El alumno demuestra una comprensión considerable del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.
7-8	El alumno: i. Identifica claramente los datos y mensajes básicos, y las ideas principales y secundarias ii. Tiene un conocimiento excelente de convenciones básicas iii. Comprende plenamente el texto oral y visual mediante la identificación de las ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta personal El alumno demuestra una comprensión plena del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.

Criterio B: Comprensión de textos escritos y visuales

Máximo: 8

Al final de la fase 1, el alumno deberá ser capaz de:

- i. Identificar los datos y mensajes básicos, y las ideas principales y secundarias
- ii. Reconocer aspectos básicos relativos al formato, el estilo y la intención del autor
- iii. Comprender el texto escrito y visual mediante la identificación de ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta personal

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El alumno: i. Identifica mínimos datos y mensajes básicos, ideas principales y secundarias ii. Tiene un conocimiento limitado de aspectos básicos relativos al formato, el estilo y la intención del autor iii. Comprende mínimamente el texto escrito y visual mediante la identificación de pocas ideas, opiniones y actitudes en el mismo; tiene dificultad para formular una respuesta personal El alumno demuestra una comprensión limitada del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.
3-4	El alumno: i. Identifica algunos datos y mensajes básicos, ideas principales y secundarias ii. Tiene cierto conocimiento de aspectos básicos relativos al formato, el estilo y la intención del autor iii. Comprende adecuadamente el texto escrito y visual mediante la identificación de algunas ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una cierta respuesta personal El alumno demuestra cierta comprensión del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.
5-6	El alumno: i. Identifica la mayoría de los datos y mensajes básicos, las ideas principales y secundarias ii. Tiene un conocimiento considerable de aspectos básicos relativos al formato, el estilo y la intención del autor iii. Comprende considerablemente el texto escrito y visual mediante la identificación de la mayoría de las ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta personal El alumno demuestra una comprensión considerable del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.

Nivel de logro	Descriptor de nivel
7-8	El alumno: i. Identifica claramente los datos y mensajes básicos, y las ideas principales y secundarias ii. Tiene un conocimiento excelente de aspectos básicos relativos al formato, el estilo y la intención del autor iii. Comprende plenamente el texto escrito y visual mediante la identificación de las ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta personal El alumno demuestra una comprensión plena del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.

Criterio C: Comunicación en respuesta a textos orales, escritos o visuales

Máximo: 8

Al final de la fase 1, el alumno deberá ser capaz de:

- i. Responder de manera apropiada a frases cortas y sencillas
- ii. Interactuar en intercambios sencillos y ensayados, usando un lenguaje verbal y no verbal
- iii. Usar frases básicas para comunicar ideas, sentimientos e información sobre una variedad de aspectos de temas cotidianos
- iv. Comunicarse teniendo en cuenta el destinatario

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1–2	El alumno: i. Intenta de forma limitada responder a frases cortas y sencillas y a información básica en textos orales, escritos o visuales; sus respuestas son a menudo inapropiadas ii. Interactúa mínimamente en intercambios sencillos y ensayados, usando un lenguaje verbal y no verbal iii. Usa mínimas frases básicas para comunicar ideas, sentimientos e información sobre una gama limitada de aspectos de temas cotidianos iv. Se comunica teniendo en cuenta el destinatario de manera limitada
3–4	El alumno: i. Responde a frases cortas y sencillas y a información básica en textos orales, escritos o visuales, aunque algunas de sus respuestas pueden ser inapropiadas ii. Interactúa hasta cierto punto en intercambios sencillos y ensayados, usando un lenguaje verbal y no verbal iii. Usa algunas frases básicas para comunicar ideas, sentimientos e información sobre una gama limitada de aspectos de temas cotidianos iv. Se comunica teniendo en cuenta el destinatario hasta cierto punto
5–6	El alumno: i. Responde de manera apropiada a frases cortas y sencillas y a información básica en textos orales, escritos o visuales ii. Interactúa considerablemente en intercambios sencillos y ensayados, usando un lenguaje verbal y no verbal iii. Usa frases básicas para comunicar ideas, sentimientos e información sobre algunos aspectos de temas cotidianos iv. Se comunica teniendo considerablemente en cuenta el destinatario

Nivel de logro	Descriptor de nivel
7-8	El alumno: i. Responde de manera detallada y apropiada a frases cortas y sencillas y a información básica en textos orales, escritos o visuales ii. Interactúa con confianza en intercambios sencillos y ensayados, usando un lenguaje verbal y no verbal iii. Usa frases básicas eficazmente para comunicar ideas, sentimientos e información sobre una variedad de aspectos de temas cotidianos iv. Se comunica teniendo plenamente en cuenta el destinatario

Criterio D: Uso de la lengua de forma oral o escrita

Máximo: 8

Al final de la fase 1, el alumno deberá ser capaz de:

- i. Hablar o escribir usando una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones elementales; al hablar, su pronunciación y entonación son claras
- ii. Organizar información básica y usar una gama de recursos de cohesión elementales
- iii. Usar un lenguaje adecuado al contexto

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El alumno: i. Tiene dificultad para hablar/escribir usando una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones elementales; al hablar, comete numerosos errores en la pronunciación y entonación, lo que dificulta la comprensión ii. Organiza información básica limitada y no usa recursos de cohesión elementales iii. Usa mínimamente un lenguaje adecuado al contexto
3-4	El alumno: i. Habla/escribe usando una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones elementales, con algunas elecciones inapropiadas; al hablar, comete algunos errores en la pronunciación y entonación, y algunos de estos errores dificultan la comprensión ii. Organiza alguna información básica y usa una gama limitada de recursos de cohesión elementales, no siempre adecuadamente iii. Usa hasta cierto punto un lenguaje adecuado al contexto
5-6	El alumno: i. Habla/escribe haciendo un buen uso, generalmente preciso, de una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones elementales; al hablar, comete algunos errores en la pronunciación y entonación, pero estos no dificultan la comprensión ii. Organiza información básica y usa con precisión una gama limitada de recursos de cohesión elementales iii. Usa generalmente un lenguaje adecuado al contexto

Nivel de logro	Descriptor de nivel
7-8	El alumno: i. Habla/escribe eficazmente, usando con precisión una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones elementales; al hablar, su pronunciación es clara y su entonación es excelente, lo que facilita la comunicación ii. Organiza claramente información básica y usa con precisión una gama de recursos de cohesión elementales iii. Usa eficazmente un lenguaje adecuado al contexto

Criterios de evaluación de Adquisición de Lenguas: fase 2

Criterio A: Comprensión de textos orales y visuales

Máximo: 8

Al final de la fase 2, el alumno deberá ser capaz de:

- i. Demostrar comprensión de los mensajes y las ideas principales y secundarias
- ii. Reconocer convenciones básicas
- iii. Comprender el texto oral y visual mediante la identificación de ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta personal

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El alumno: i. Demuestra una comprensión mínima de los mensajes y las ideas principales y secundarias ii. Tiene un conocimiento limitado de convenciones básicas iii. Comprende mínimamente el texto oral y visual mediante la identificación de pocas ideas, opiniones y actitudes en el mismo; tiene dificultad para formular una respuesta personal El alumno demuestra una comprensión limitada del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.
3-4	El alumno: i. Demuestra cierta comprensión de los mensajes y las ideas principales y secundarias ii. Tiene cierto conocimiento de convenciones básicas iii. Comprende adecuadamente el texto oral y visual mediante la identificación de algunas ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una cierta respuesta personal El alumno demuestra cierta comprensión del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.

Nivel de logro	Descriptor de nivel
5-6	El alumno: i. Demuestra una comprensión considerable de los mensajes y las ideas principales y secundarias ii. Tiene un conocimiento considerable de convenciones básicas iii. Comprende considerablemente el texto oral y visual mediante la identificación de la mayoría de las ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta personal El alumno demuestra una comprensión considerable del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.
7-8	El alumno: i. Demuestra una comprensión excelente de los mensajes y las ideas principales y secundarias ii. Tiene un conocimiento excelente de convenciones básicas iii. Comprende plenamente el texto oral y visual mediante la identificación de las ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta personal El alumno demuestra una comprensión plena del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.

Criterio B: Comprensión de textos escritos y visuales

Máximo: 8

Al final de la fase 2, el alumno deberá ser capaz de:

- Identificar los datos básicos y las ideas principales y secundarias, y extraer conclusiones
- Reconocer convenciones básicas, incluidos aspectos relativos al formato, el estilo y la intención del autor
- Comprender el texto escrito y visual mediante la identificación de ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta personal

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El alumno: - Identifica mínimos datos básicos e ideas principales, pero pocas ideas secundarias; no es capaz de extraer conclusiones - Tiene un conocimiento limitado de convenciones básicas, incluidos aspectos relativos al formato, el estilo y la intención del autor - Comprende mínimamente el texto escrito y visual mediante la identificación de pocas ideas, opiniones y actitudes en el mismo; tiene dificultad para formular una respuesta personal El alumno demuestra una comprensión limitada del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.
3-4	El alumno: - Identifica algunos datos básicos, ideas principales y secundarias; no siempre es capaz de extraer conclusiones - Reconoce algunas convenciones básicas, incluidos aspectos relativos al formato, el estilo y la intención del autor - Comprende adecuadamente el texto escrito y visual mediante la identificación de algunas ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una cierta respuesta personal El alumno demuestra cierta comprensión del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.
5-6	El alumno: - Identifica la mayoría de los datos básicos, las ideas principales y secundarias, y extrae conclusiones - Reconoce la mayoría de las convenciones básicas, incluidos aspectos relativos al formato, el estilo y la intención del autor - Comprende considerablemente el texto escrito y visual mediante la identificación de la mayoría de las ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta personal El alumno demuestra una comprensión considerable del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.

Nivel de logro	Descriptor de nivel
7-8	El alumno: i. Identifica claramente los datos básicos y las ideas principales y secundarias, y extrae conclusiones ii. Reconoce claramente las convenciones básicas, incluidos aspectos relativos al formato, el estilo y la intención del autor iii. Comprende plenamente el texto escrito y visual mediante la identificación de las ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta personal El alumno demuestra una comprensión plena del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.

Criterio C: Comunicación en respuesta a textos orales, escritos o visuales

Máximo: 8

Al final de la fase 2, el alumno deberá ser capaz de:

- i. Responder de manera apropiada a textos orales, escritos o visuales
- ii. Interactuar en intercambios estructurados básicos
- iii. Usar frases para comunicar ideas, sentimientos e información en situaciones conocidas
- iv. Comunicarse teniendo en cuenta el destinatario

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El alumno: i. Intenta de forma limitada responder a frases cortas y sencillas o a información básica en textos orales, escritos o visuales; sus respuestas son a menudo inapropiadas ii. Interactúa mínimamente en intercambios estructurados básicos iii. Usa mínimas frases para comunicar ideas, sentimientos e información en una gama limitada de situaciones conocidas iv. Se comunica teniendo en cuenta el destinatario de manera limitada
3-4	El alumno: i. Responde a frases cortas y sencillas y a alguna información básica en textos orales, escritos o visuales, aunque algunas de sus respuestas pueden ser inapropiadas ii. Interactúa hasta cierto punto en intercambios estructurados básicos iii. Usa algunas frases para comunicar ideas, sentimientos e información en una gama limitada de situaciones conocidas; las ideas no siempre son pertinentes o detalladas iv. Se comunica teniendo en cuenta el destinatario hasta cierto punto
5-6	El alumno: i. Responde de manera apropiada a frases cortas y sencillas y a información básica en textos orales, escritos o visuales ii. Interactúa considerablemente en intercambios estructurados básicos iii. Usa frases para comunicar ideas, sentimientos e información en algunas situaciones conocidas; las ideas son pertinentes y detalladas iv. Se comunica teniendo considerablemente en cuenta el destinatario

Nivel de logro	Descriptor de nivel
7-8	El alumno: i. Responde de manera detallada y apropiada a frases cortas y sencillas y a información básica en textos orales, escritos o visuales ii. Interactúa con confianza en intercambios estructurados básicos iii. Usa frases eficazmente para comunicar ideas, sentimientos e información en una variedad de situaciones conocidas; las ideas son pertinentes, detalladas e incluyen ejemplos iv. Se comunica teniendo plenamente en cuenta el destinatario

Criterio D: Uso de la lengua de forma oral o escrita

Máximo: 8

Al final de la fase 2, el alumno deberá ser capaz de:

- i. Hablar o escribir usando una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones elementales; al hablar, su pronunciación y entonación son claras
- ii. Organizar información e ideas y usar una gama de recursos de cohesión elementales
- iii. Usar un lenguaje adecuado al contexto

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El alumno: i. Tiene dificultad para hablar/escribir usando una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones elementales; al hablar, comete numerosos errores en la pronunciación y entonación, lo que dificulta la comprensión ii. Organiza información e ideas básicas limitadas y no usa recursos de cohesión elementales iii. Usa mínimamente un lenguaje adecuado al contexto
3-4	El alumno: i. Habla/escribe usando una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones elementales, con algunas elecciones inapropiadas; al hablar, comete algunos errores en la pronunciación y entonación, y algunos de estos errores dificultan la comprensión ii. Organiza alguna información e ideas básicas y usa una gama limitada de recursos de cohesión elementales, no siempre adecuadamente iii. Usa hasta cierto punto un lenguaje adecuado al contexto
5-6	El alumno: i. Habla/escribe haciendo un buen uso, generalmente preciso, de una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones elementales; al hablar, comete algunos errores en la pronunciación y entonación, pero estos no dificultan la comprensión ii. Organiza bien información e ideas básicas y usa con precisión una gama limitada de recursos de cohesión elementales iii. Usa generalmente un lenguaje adecuado al contexto

Nivel de logro	Descriptor de nivel
7-8	El alumno: i. Habla/escribe eficazmente, usando con precisión una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones elementales, y los escasos errores no dificultan la comunicación; al hablar, su pronunciación es clara y su entonación es excelente, lo que facilita la comunicación ii. Organiza claramente información e ideas básicas y usa con precisión una gama de recursos de cohesión elementales; utiliza una estructura lógica y los recursos de cohesión aportan claridad al mensaje iii. Usa eficazmente un lenguaje adecuado al contexto

Criterios de evaluación de Adquisición de Lenguas: fase 3

Criterio A: Comprensión de textos orales y visuales

Máximo: 8

Al final de la fase 3, el alumno deberá ser capaz de:

- i. Demostrar comprensión de la información y las ideas principales y secundarias, y extraer conclusiones
- ii. Comprender convenciones
- iii. Comprender el texto oral y visual mediante la identificación de ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El alumno: i. Demuestra una comprensión mínima de la información y las ideas principales y secundarias, y no es capaz de extraer conclusiones ii. Tiene una comprensión limitada de las convenciones iii. Comprende mínimamente el texto oral y visual mediante la identificación de pocas ideas, opiniones y actitudes en el mismo; tiene dificultad para formular una respuesta basada en opiniones y experiencias personales El alumno demuestra una comprensión limitada del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.
3-4	El alumno: i. Demuestra cierta comprensión de la información y las ideas principales y secundarias, y extrae algunas conclusiones ii. Tiene cierta comprensión de las convenciones iii. Comprende adecuadamente el texto oral y visual mediante la identificación de algunas ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una cierta respuesta basada en opiniones y experiencias personales El alumno demuestra cierta comprensión del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.

Nivel de logro	Descriptor de nivel
5-6	El alumno: i. Demuestra una comprensión considerable de la información y las ideas principales y secundarias, y extrae conclusiones ii. Tiene una comprensión considerable de las convenciones iii. Comprende considerablemente el texto oral y visual mediante la identificación de la mayoría de las ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales El alumno demuestra una comprensión considerable del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.
7-8	El alumno: i. Demuestra una comprensión excelente de la información y las ideas principales y secundarias, y extrae conclusiones ii. Tiene una comprensión excelente de las convenciones iii. Comprende plenamente el texto oral y visual mediante la identificación de las ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales El alumno demuestra una comprensión plena del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.

Criterio B: Comprensión de textos escritos y visuales

Máximo: 8

Al final de la fase 3, el alumno deberá ser capaz de:

- Demostrar comprensión de la información y las ideas principales y secundarias, y extraer conclusiones
- Comprender convenciones básicas, incluidos aspectos relativos al formato, el estilo y la intención del autor
- Comprender el texto escrito y visual mediante la identificación de ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El alumno: - Demuestra una comprensión mínima de la información y las ideas principales y secundarias, y no es capaz de extraer conclusiones - Tiene una comprensión limitada de convenciones básicas, incluidos aspectos relativos al formato, el estilo y la intención del autor - Comprende mínimamente el texto escrito y visual mediante la identificación de pocas ideas, opiniones y actitudes en el mismo; tiene dificultad para formular una respuesta basada en opiniones y experiencias personales El alumno demuestra una comprensión limitada del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.
3-4	El alumno: - Demuestra cierta comprensión de la información y las ideas principales y secundarias, y extrae algunas conclusiones - Comprende algunas convenciones básicas, incluidos aspectos relativos al formato, el estilo y la intención del autor - Comprende adecuadamente el texto escrito y visual mediante la identificación de algunas ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una cierta respuesta basada en opiniones y experiencias personales El alumno demuestra cierta comprensión del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.

Nivel de logro	Descriptor de nivel
5-6	El alumno: i. Demuestra una comprensión considerable de la información y las ideas principales y secundarias, y extrae conclusiones ii. Comprende la mayoría de las convenciones básicas, incluidos aspectos relativos al formato, el estilo y la intención del autor iii. Comprende considerablemente el texto escrito y visual mediante la identificación de la mayoría de las ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales El alumno demuestra una comprensión considerable del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.
7-8	El alumno: i. Demuestra una comprensión excelente de la información y las ideas principales y secundarias, y extrae conclusiones ii. Comprende claramente las convenciones básicas, incluidos aspectos relativos al formato, el estilo y la intención del autor iii. Comprende plenamente el texto escrito y visual mediante la identificación de las ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales El alumno demuestra una comprensión plena del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.

Criterio C: Comunicación en respuesta a textos orales, escritos o visuales

Máximo: 8

Al final de la fase 3, el alumno deberá ser capaz de:

- i. Responder de manera apropiada a textos orales, escritos o visuales
- ii. Interactuar en intercambios ensayados y no ensayados
- iii. Expresar ideas y sentimientos, y comunicar información en situaciones conocidas y algunas situaciones desconocidas
- iv. Comunicarse teniendo en cuenta el destinatario y el propósito

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El alumno: i. Intenta de forma limitada responder a textos orales, escritos o visuales; sus respuestas son a menudo inapropiadas ii. Interactúa mínimamente en intercambios ensayados y no ensayados iii. Expresa pocas ideas y sentimientos, y comunica información mínima en situaciones conocidas y algunas situaciones desconocidas iv. Se comunica teniendo en cuenta el destinatario y el propósito de manera limitada
3-4	El alumno: i. Responde a textos orales, escritos o visuales, aunque algunas de sus respuestas pueden ser inapropiadas ii. Interactúa hasta cierto punto en intercambios ensayados y no ensayados iii. Expresa algunas ideas y sentimientos, y comunica cierta información en situaciones conocidas y algunas situaciones desconocidas; las ideas no siempre son pertinentes o detalladas iv. Se comunica teniendo en cuenta el destinatario y el propósito hasta cierto punto
5-6	El alumno: i. Responde de manera apropiada a textos orales, escritos o visuales ii. Interactúa considerablemente en intercambios ensayados y no ensayados iii. Expresa ideas y sentimientos, y comunica información en situaciones conocidas y algunas situaciones desconocidas; las ideas son pertinentes y detalladas iv. Se comunica teniendo considerablemente en cuenta el destinatario y el propósito

Nivel de logro	Descriptor de nivel
7-8	El alumno: i. Responde de manera detallada y apropiada a textos orales, escritos o visuales ii. Interactúa con confianza en intercambios ensayados y no ensayados iii. Expresa eficazmente una amplia variedad de ideas y sentimientos, y comunica información en situaciones conocidas y en algunas situaciones desconocidas; las ideas son pertinentes y fundamenta e ilustra sus opiniones con ejemplos iv. Se comunica teniendo plenamente en cuenta el destinatario y el propósito

Criterio D: Uso de la lengua de forma oral o escrita

Máximo: 8

Al final de la fase 3, el alumno deberá ser capaz de:

- i. Hablar o escribir usando una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones; al hablar, su pronunciación y entonación son claras
- ii. Organizar información e ideas y usar una gama de recursos de cohesión elementales
- iii. Usar un lenguaje adecuado al contexto

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El alumno: i. Tiene dificultad para hablar/escribir usando una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones elementales; al hablar, comete numerosos errores en la pronunciación y entonación, lo que dificulta la comprensión ii. Organiza información e ideas limitadas y no usa recursos de cohesión elementales iii. Usa mínimamente un lenguaje adecuado al contexto
3-4	El alumno: i. Habla/escribe usando una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones elementales, con algunas elecciones inapropiadas; al hablar, comete algunos errores en la pronunciación y entonación, y algunos de estos errores dificultan la comprensión ii. Organiza alguna información e ideas y usa una gama limitada de recursos de cohesión elementales, no siempre adecuadamente iii. Usa hasta cierto punto un lenguaje adecuado al contexto
5-6	El alumno: i. Habla/escribe haciendo un buen uso, generalmente preciso, de una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones elementales; al hablar, comete algunos errores en la pronunciación y entonación, pero estos no dificultan la comprensión ii. Organiza bien información e ideas y usa con precisión una gama limitada de recursos de cohesión elementales iii. Usa generalmente un lenguaje adecuado al contexto

Nivel de logro	Descriptor de nivel
7-8	El alumno: i. Habla/escribe eficazmente, usando con precisión una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones elementales, y los escasos errores no dificultan la comunicación; al hablar, su pronunciación es clara y su entonación es excelente, lo que facilita la comunicación ii. Organiza claramente información e ideas y usa con precisión una gama de recursos de cohesión elementales; utiliza una estructura lógica y los recursos de cohesión aportan claridad al mensaje iii. Usa eficazmente un lenguaje adecuado al contexto

Criterios de evaluación de Adquisición de Lenguas: fase 4

Criterio A: Comprensión de textos orales y visuales

Máximo: 8

Al final de la fase 4, el alumno deberá ser capaz de:

- i. Construir significado a partir de la información y las ideas principales y secundarias, y extraer conclusiones
- ii. Interpretar convenciones
- iii. Comprender el texto oral y visual mediante la identificación de ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El alumno: i. Tiene dificultad para construir significado a partir de la información o las ideas principales y secundarias; no es capaz de extraer conclusiones ii. Tiene dificultad para interpretar convenciones iii. Comprende mínimamente el texto oral y visual mediante la identificación de pocas ideas, opiniones y actitudes en el mismo; tiene dificultad para formular una respuesta basada en opiniones y experiencias personales El alumno demuestra una comprensión limitada del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.
3-4	El alumno: i. Construye cierto significado a partir de la información, las ideas principales y algunas ideas secundarias, y extrae algunas conclusiones ii. Interpreta algunas convenciones iii. Comprende adecuadamente el texto oral y visual mediante la identificación de algunas ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una cierta respuesta basada en opiniones y experiencias personales El alumno demuestra cierta comprensión del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.

Nivel de logro	Descriptor de nivel
5-6	El alumno: i. Construye un significado considerable a partir de la información y las ideas principales y secundarias, y extrae conclusiones ii. Interpreta la mayoría de las convenciones iii. Comprende considerablemente el texto oral y visual mediante la identificación de la mayoría de las ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales El alumno demuestra una comprensión considerable del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.
7-8	El alumno: i. Construye un significado amplio a partir de la información y las ideas principales y secundarias, y extrae conclusiones ii. Interpreta las convenciones iii. Comprende plenamente el texto oral y visual mediante la identificación de las ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales El alumno demuestra una comprensión plena del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.

Criterio B: Comprensión de textos escritos y visuales

Máximo: 8

Al final de la fase 4, el alumno deberá ser capaz de:

- i. Construir significado mediante la identificación de información explícita e implícita y las ideas principales y secundarias, y extraer conclusiones
- ii. Interpretar convenciones básicas, incluidos aspectos relativos al formato, el estilo y la intención del autor
- iii. Comprender el texto escrito y visual mediante la identificación de ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El alumno: i. Tiene dificultad para construir significado mediante la identificación de información explícita o las ideas principales y secundarias; no es capaz de extraer conclusiones ii. Tiene dificultad para interpretar convenciones básicas, incluidos aspectos relativos al formato, el estilo y la intención del autor iii. Comprende mínimamente el texto escrito y visual mediante la identificación de pocas ideas, opiniones y actitudes en el mismo; tiene dificultad para formular una respuesta basada en opiniones y experiencias personales El alumno demuestra una comprensión limitada del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.
3-4	El alumno: i. Construye cierto significado mediante la identificación de información explícita y alguna información implícita, y las ideas principales y secundarias; extrae algunas conclusiones ii. Interpreta algunas convenciones básicas, incluidos aspectos relativos al formato, el estilo y la intención del autor iii. Comprende adecuadamente el texto escrito y visual mediante la identificación de algunas ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una cierta respuesta basada en opiniones y experiencias personales El alumno demuestra cierta comprensión del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.

Nivel de logro	Descriptor de nivel
5-6	El alumno: i. Construye un significado considerable mediante la identificación de información explícita e implícita y las ideas principales y secundarias, y extrae conclusiones ii. Interpreta la mayoría de las convenciones básicas, incluidos aspectos relativos al formato, el estilo y la intención del autor iii. Comprende considerablemente el texto escrito y visual mediante la identificación de la mayoría de las ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales El alumno demuestra una comprensión considerable del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.
7-8	El alumno: i. Construye un significado amplio mediante la identificación de información explícita e implícita y las ideas principales y secundarias, y extrae conclusiones ii. Interpreta las convenciones básicas, incluidos aspectos relativos al formato, el estilo y la intención del autor iii. Comprende plenamente el texto escrito y visual mediante la identificación de las ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales El alumno demuestra una comprensión plena del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.

Criterio C: Comunicación en respuesta a textos orales, escritos o visuales

Máximo: 8

Al final de la fase 4, el alumno deberá ser capaz de:

- i. Responder de manera apropiada a textos orales, escritos o visuales
- ii. Participar en intercambios ensayados y no ensayados para compartir ideas sobre temas de importancia personal y global
- iii. Expresar ideas y sentimientos, y comunicar información en textos sencillos y complejos
- iv. Comunicarse teniendo en cuenta el destinatario y el propósito

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El alumno: i. Intenta de forma limitada responder a textos orales, escritos o visuales; sus respuestas son a menudo inapropiadas ii. Participa mínimamente en intercambios ensayados y no ensayados; las ideas no siempre están relacionadas con temas de importancia personal y global iii. Expresa pocas ideas y sentimientos, y comunica información mínima en textos sencillos y complejos iv. Se comunica teniendo en cuenta el destinatario y el propósito de manera limitada
3-4	El alumno: i. Responde a textos orales, escritos o visuales, aunque algunas de sus respuestas pueden ser inapropiadas ii. Participa hasta cierto punto en intercambios ensayados y no ensayados para compartir algunas ideas sobre temas de importancia personal y global iii. Expresa algunas ideas y sentimientos, y comunica cierta información en textos sencillos y complejos; las ideas no siempre son pertinentes o detalladas iv. Se comunica teniendo en cuenta el destinatario y el propósito hasta cierto punto

Nivel de logro	Descriptor de nivel
5-6	El alumno: i. Responde de manera apropiada a textos orales, escritos o visuales ii. Participa considerablemente en intercambios ensayados y no ensayados para compartir ideas sobre temas de importancia personal y global iii. Expresa ideas y sentimientos, y comunica información en textos sencillos y complejos; las ideas son pertinentes y detalladas iv. Se comunica teniendo considerablemente en cuenta el destinatario y el propósito
7-8	El alumno: i. Responde de manera detallada y apropiada a textos orales, escritos o visuales ii. Participa con confianza en intercambios ensayados y no ensayados para compartir una variedad de ideas informativas y organizadas sobre temas de importancia personal y global iii. Expresa eficazmente una amplia variedad de ideas y sentimientos, y comunica información en textos sencillos y complejos; las ideas son pertinentes y están desarrolladas, y fundamenta e ilustra sus opiniones con ejemplos iv. Se comunica teniendo plenamente en cuenta el destinatario y el propósito

Criterio D: Uso de la lengua de forma oral o escrita

Máximo: 8

Al final de la fase 4, el alumno deberá ser capaz de:

- i. Hablar o escribir usando una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones; al hablar, su pronunciación y entonación son claras
- ii. Organizar información e ideas en un texto estructurado y usar una amplia gama de recursos de cohesión
- iii. Usar un lenguaje adecuado al contexto

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El alumno: i. Tiene dificultad para hablar/escribir usando una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones; al hablar, comete numerosos errores en la pronunciación y entonación, lo que dificulta la comprensión ii. Organiza información limitada y no usa recursos de cohesión iii. Usa mínimamente un lenguaje adecuado al contexto
3-4	El alumno: i. Habla/escribe usando una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones, con algunas elecciones inapropiadas; al hablar, comete algunos errores en la pronunciación y entonación, y algunos de estos errores dificultan la comprensión ii. Organiza alguna información e ideas y usa una gama limitada de recursos de cohesión, no siempre adecuadamente iii. Usa hasta cierto punto un lenguaje adecuado al contexto
5-6	El alumno: i. Habla/escribe haciendo un buen uso, generalmente preciso, de una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones; al hablar, comete algunos errores en la pronunciación y entonación, pero estos no dificultan la comprensión ii. Organiza bien información e ideas y usa con precisión una gama limitada de recursos de cohesión iii. Usa generalmente un lenguaje adecuado al contexto

Nivel de logro	Descriptor de nivel
7-8	El alumno: i. Habla/escribe eficazmente, usando con precisión una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales y convenciones, y los escasos errores no dificultan la comunicación; al hablar, su pronunciación es clara y su entonación es excelente, lo que facilita la comunicación iii. Organiza claramente información e ideas en un texto bien estructurado y usa con precisión una gama de recursos de cohesión, que aportan claridad y coherencia al mensaje iii. Usa eficazmente un lenguaje adecuado al contexto

Criterios de evaluación de Adquisición de Lenguas: fase 5

Criterio A: Comprensión de textos orales y visuales

Máximo: 8

Al final de la fase 5, el alumno deberá ser capaz de:

- i. Analizar la información y las ideas principales y secundarias, y extraer conclusiones
- ii. Analizar convenciones
- iii. Comprender el texto oral y visual mediante el análisis de ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales desde una perspectiva global

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1–2	El alumno: i. Tiene dificultad para analizar la información o las ideas principales y secundarias; no es capaz de extraer conclusiones ii. Comprende mínimamente el texto oral y visual mediante el análisis de pocas ideas, opiniones y actitudes en el mismo; tiene dificultad para formular una respuesta basada en opiniones y experiencias personales desde una perspectiva global El alumno demuestra una comprensión limitada del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.
3–4	El alumno: i. Analiza adecuadamente la información y las ideas principales y secundarias, y extrae algunas conclusiones ii. Analiza algunas convenciones iii. Comprende adecuadamente el texto oral y visual mediante el análisis de algunas ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una cierta respuesta basada en opiniones y experiencias personales desde una perspectiva global El alumno demuestra cierta comprensión del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.

Nivel de logro	Descriptor de nivel
5-6	El alumno: i. Analiza considerablemente la información y las ideas principales y secundarias, y extrae conclusiones ii. Analiza la mayoría de las convenciones iii. Comprende considerablemente el texto oral y visual mediante el análisis de la mayoría de las ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales desde una perspectiva global El alumno demuestra una comprensión considerable del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.
7-8	El alumno: i. Analiza plenamente la información y las ideas principales y secundarias, y extrae conclusiones ii. Analiza las convenciones iii. Comprende plenamente el texto oral y visual mediante el análisis de las ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales desde una perspectiva global El alumno demuestra una comprensión plena del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.

Criterio B: Comprensión de textos escritos y visuales

Máximo: 8

Al final de la fase 5, el alumno deberá ser capaz de:

- i. Analizar la información y las ideas principales y secundarias, y extraer conclusiones
- ii. Analizar convenciones básicas, incluidos aspectos relativos al formato, el estilo y la intención del autor
- iii. Comprender el texto escrito y visual mediante el análisis de ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales desde una perspectiva global

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El alumno: i. Tiene dificultad para analizar la información o las ideas principales y secundarias; no es capaz de extraer conclusiones ii. Tiene dificultad para analizar convenciones básicas, incluidos aspectos relativos al formato, el estilo y la intención del autor iii. Comprende mínimamente el texto escrito y visual mediante el análisis de pocas ideas, opiniones y actitudes en el mismo; tiene dificultad para formular una respuesta basada en opiniones y experiencias personales desde una perspectiva global El alumno demuestra una comprensión limitada del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.
3-4	El alumno: i. Analiza adecuadamente la información y las ideas principales y secundarias, y extrae algunas conclusiones ii. Analiza algunas convenciones básicas, incluidos aspectos relativos al formato, el estilo y la intención del autor iii. Comprende adecuadamente el texto escrito y visual mediante el análisis de algunas ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una cierta respuesta basada en opiniones y experiencias personales desde una perspectiva global El alumno demuestra cierta comprensión del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.

Nivel de logro	Descriptor de nivel
5-6	El alumno: i. Analiza considerablemente la información y las ideas principales y secundarias, y extrae conclusiones ii. Analiza la mayoría de las convenciones básicas, incluidos aspectos relativos al formato, el estilo y la intención del autor iii. Comprende considerablemente el texto escrito y visual mediante el análisis de la mayoría de las ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales desde una perspectiva global El alumno demuestra una comprensión considerable del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.
7-8	El alumno: i. Analiza plenamente la información y las ideas principales y secundarias, y extrae conclusiones ii. Analiza las convenciones básicas, incluidos aspectos relativos al formato, el estilo y la intención del autor iii. Comprende plenamente el texto escrito y visual mediante el análisis de las ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales desde una perspectiva global El alumno demuestra una comprensión plena del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.

Criterio C: Comunicación en respuesta a textos orales, escritos o visuales

Máximo: 8

Al final de la fase 5, el alumno deberá ser capaz de:

- i. Responder de manera apropiada a textos orales, escritos o visuales
- ii. Participar en intercambios ensayados y no ensayados para compartir ideas sobre una variedad de temas de importancia personal y global
- iii. Expresar ideas, opiniones y sentimientos, y comunicar información en una amplia variedad de situaciones
- iv. Comunicarse teniendo en cuenta el registro, el propósito y el estilo

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El alumno: i. Intenta de forma limitada responder a textos orales, escritos o visuales; sus respuestas son a menudo inapropiadas ii. Participa mínimamente en intercambios ensayados y no ensayados; las ideas no siempre están relacionadas con temas de importancia personal y global iii. Expresa pocas ideas, opiniones y sentimientos, y comunica información mínima en varias situaciones iv. Se comunica teniendo en cuenta el registro, el propósito y el estilo de manera limitada
3-4	El alumno: i. Responde a textos orales, escritos o visuales, aunque algunas de sus respuestas pueden ser inapropiadas ii. Participa hasta cierto punto en intercambios ensayados y no ensayados para compartir algunas ideas sobre temas de importancia personal y global iii. Expresa algunas ideas, opiniones y sentimientos, y comunica cierta información en una variedad de situaciones; las ideas no siempre son pertinentes o detalladas iv. Se comunica teniendo en cuenta el registro, el propósito y el estilo hasta cierto punto

Nivel de logro	Descriptor de nivel
5-6	El alumno: i. Responde de manera apropiada a textos orales, escritos o visuales ii. Participa considerablemente en intercambios ensayados y no ensayados para compartir ideas sobre temas de importancia personal y global iii. Expresa ideas, opiniones y sentimientos, y comunica información en una variedad de situaciones; las ideas son pertinentes y detalladas iv. Se comunica teniendo considerablemente en cuenta el registro, el propósito y el estilo
7-8	El alumno: i. Responde de manera detallada y apropiada a textos orales, escritos o visuales ii. Participa con confianza en intercambios ensayados y no ensayados para compartir una variedad de ideas informativas y organizadas sobre una variedad de temas de importancia personal y global iii. Expresa eficazmente una amplia variedad de ideas, opiniones y sentimientos, y comunica información en una amplia variedad de situaciones; las ideas son pertinentes y están desarrolladas, y reflejan una buena comprensión del tema; fundamenta e ilustra sus opiniones con ejemplos iv. Se comunica teniendo plenamente en cuenta el registro, el propósito y el estilo

Criterio D: Uso de la lengua de forma oral o escrita

Máximo: 8

Al final de la fase 5, el alumno deberá ser capaz de:

- i. Hablar o escribir usando una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales complejas y convenciones; al hablar, usa la entonación y la fluidez
- ii. Organizar información e ideas y usar una amplia gama de recursos de cohesión
- iii. Usar un lenguaje adecuado al contexto

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El alumno: i. Tiene dificultad para hablar/escribir usando una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales complejas y convenciones; al hablar, comete numerosos errores en la pronunciación y entonación, lo que afecta a la fluidez y dificulta la comprensión ii. Organiza información limitada y no usa recursos de cohesión iii. Usa mínimamente un lenguaje adecuado al contexto
3-4	El alumno: i. Habla/escribe usando una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales complejas y convenciones, con algunas elecciones inapropiadas; al hablar, comete algunos errores en la pronunciación y entonación, lo que afecta a la fluidez y en ocasiones dificulta la comprensión ii. Organiza alguna información e ideas y usa una gama limitada de recursos de cohesión, no siempre adecuadamente iii. Usa hasta cierto punto un lenguaje adecuado al contexto
5-6	El alumno: i. Habla/escribe haciendo un buen uso, generalmente preciso, de una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales complejas y convenciones; habla con fluidez y comete algunos errores en la entonación, pero estos no dificultan la comprensión ii. Organiza bien información e ideas y usa con precisión una gama de recursos de cohesión iii. Usa generalmente un lenguaje adecuado al contexto

Nivel de logro	Descriptor de nivel
7-8	El alumno: i. Habla/escribe eficazmente, usando con precisión una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales complejas y convenciones, y los escasos errores no dificultan la comunicación; habla con una fluidez y entonación excelentes, lo que facilita la comunicación ii. Organiza información e ideas con una estructura clara y eficaz, y usa con precisión una amplia variedad de recursos de cohesión, lo que favorece el desarrollo de las ideas iii. Usa eficazmente un lenguaje adecuado al contexto

Criterios de evaluación de Adquisición de Lenguas: fase 6

Criterio A: Comprensión de textos orales y visuales

Máximo: 8

Al final de la fase 6, el alumno deberá ser capaz de:

- i. Evaluar la información y las ideas principales y secundarias, y extraer conclusiones
- ii. Interpretar las decisiones del autor en lo relativo al estilo, el formato y las ideas adaptados a un determinado destinatario y propósito
- iii. Comprender el texto oral y visual mediante la evaluación de ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales desde una perspectiva global

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El alumno: i. Tiene dificultad para evaluar la información o las ideas principales y secundarias; no es capaz de extraer conclusiones ii. Tiene dificultad para interpretar las decisiones del autor en lo relativo al estilo, el formato y las ideas adaptados a un determinado destinatario y propósito iii. Comprende mínimamente el texto oral y visual mediante la evaluación de pocas ideas, opiniones y actitudes en el mismo; tiene dificultad para formular una respuesta basada en opiniones y experiencias personales desde una perspectiva global El alumno demuestra una comprensión limitada del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.
3-4	El alumno: i. Evalúa adecuadamente la información y las ideas principales y secundarias en situaciones sociales y académicas, y extrae algunas conclusiones ii. Interpreta adecuadamente las decisiones del autor en lo relativo al estilo, el formato y las ideas adaptados a un determinado destinatario y propósito iii. Comprende adecuadamente el texto oral y visual mediante la evaluación de algunas ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una cierta respuesta basada en opiniones y experiencias personales desde una perspectiva global El alumno demuestra cierta comprensión del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.

Nivel de logro	Descriptor de nivel
5-6	El alumno: i. Evalúa considerablemente la información y las ideas principales y secundarias en situaciones sociales y académicas, y extrae conclusiones ii. Interpreta hasta cierto punto las decisiones del autor en lo relativo al estilo, el formato y las ideas adaptados a un determinado destinatario y propósito iii. Comprende considerablemente el texto oral y visual mediante la evaluación de la mayoría de las ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales desde una perspectiva global El alumno demuestra una comprensión considerable del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.
7-8	El alumno: i. Evalúa plenamente la información y las ideas principales y secundarias en situaciones sociales y académicas, y extrae conclusiones ii. Interpreta las decisiones del autor en lo relativo al estilo, el formato y las ideas adaptados a un determinado destinatario y propósito iii. Comprende plenamente el texto oral y visual mediante la evaluación de las ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales desde una perspectiva global El alumno demuestra una comprensión plena del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.

Criterio B: Comprensión de textos escritos y visuales

Máximo: 8

Al final de la fase 6, el alumno deberá ser capaz de:

- Evaluar la información y las ideas principales y secundarias, y extraer conclusiones
- Interpretar las decisiones del autor en lo relativo al estilo, el formato y las ideas adaptados a un determinado destinatario y propósito
- Comprender el texto escrito y visual mediante la evaluación de ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales desde una perspectiva global

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El alumno: Tiene dificultad para evaluar la información o las ideas principales y secundarias; no es capaz de extraer conclusiones Tiene dificultad para interpretar las decisiones del autor en lo relativo al estilo, el formato y las ideas adaptados a un determinado destinatario y propósito - Comprende mínimamente el texto escrito y visual mediante la evaluación de pocas ideas, opiniones y actitudes en el mismo; tiene dificultad para formular una respuesta basada en opiniones y experiencias personales desde una perspectiva global El alumno demuestra una comprensión limitada del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.
3-4	El alumno: - Evalúa adecuadamente la información y las ideas principales y secundarias, y extrae algunas conclusiones - Interpreta adecuadamente las decisiones del autor en lo relativo al estilo, el formato y las ideas adaptados a un determinado destinatario y propósito - Comprende adecuadamente el texto escrito y visual mediante la evaluación de algunas ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una cierta respuesta basada en opiniones y experiencias personales desde una perspectiva global El alumno demuestra cierta comprensión del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.

Nivel de logro	Descriptor de nivel
5-6	El alumno: i. Evalúa considerablemente la información y las ideas principales y secundarias, y extrae conclusiones ii. Interpreta hasta cierto punto las decisiones del autor en lo relativo al estilo, el formato y las ideas adaptados a un determinado destinatario y propósito iii. Comprende considerablemente el texto escrito y visual mediante la evaluación de la mayoría de las ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales desde una perspectiva global El alumno demuestra una comprensión considerable del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.
7-8	El alumno: i. Evalúa plenamente la información y las ideas principales y secundarias, y extrae conclusiones ii. Interpreta las decisiones del autor en lo relativo al estilo, el formato y las ideas adaptados a un determinado destinatario y propósito iii. Comprende plenamente el texto escrito y visual mediante la evaluación de las ideas, opiniones y actitudes en el mismo y la formulación de una respuesta basada en opiniones y experiencias personales desde una perspectiva global El alumno demuestra comprensión plena del contenido, el contexto y los conceptos del texto en general.

Criterio C: Comunicación en respuesta a textos orales, escritos o visuales

Máximo: 8

Al final de la fase 6, el alumno deberá ser capaz de:

- i. Responder de manera apropiada a textos orales, escritos o visuales
- ii. Participar en intercambios complejos no ensayados sobre una amplia variedad de temas de importancia personal y global
- iii. Expresar una amplia variedad de ideas, opiniones y sentimientos, y comunicar información en una amplia variedad de contextos sociales y académicos
- iv. Comunicarse teniendo en cuenta el registro, el propósito y el estilo

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El alumno: i. Intenta de forma limitada responder a textos orales, escritos o visuales; sus respuestas son a menudo inapropiadas ii. Participa mínimamente en intercambios ensayados y no ensayados; las ideas no siempre están relacionadas con temas de importancia personal y global iii. Expresa pocas ideas, opiniones y sentimientos, y comunica información mínima en varios contextos sociales y académicos iv. Se comunica teniendo en cuenta el registro, el propósito y el estilo de manera limitada
3-4	El alumno: i. Responde a textos orales, escritos o visuales, aunque algunas de sus respuestas pueden ser inapropiadas ii. Participa hasta cierto punto en intercambios complejos ensayados y no ensayados para compartir algunas ideas sobre temas de importancia personal y global iii. Expresa algunas ideas, opiniones y sentimientos, y comunica cierta información en una variedad de contextos sociales y académicos; las ideas no siempre son pertinentes o detalladas iv. Se comunica teniendo en cuenta el registro, el propósito y el estilo hasta cierto punto

Nivel de logro	Descriptor de nivel
5-6	El alumno: i. Responde de manera apropiada a textos orales, escritos o visuales ii. Participa considerablemente en intercambios complejos ensayados y no ensayados para compartir ideas sobre temas de importancia personal y global iii. Expresa ideas, opiniones y sentimientos, y comunica información en una variedad de contextos sociales y académicos; las ideas son pertinentes y detalladas iv. Se comunica teniendo considerablemente en cuenta el registro, el propósito y el estilo
7-8	El alumno: i. Responde de manera detallada y apropiada a textos orales, escritos o visuales ii. Participa con confianza en intercambios complejos ensayados y no ensayados para compartir una variedad de ideas informativas y organizadas sobre una variedad de temas de importancia personal y global iii. Expresa eficazmente una amplia variedad de ideas, opiniones y sentimientos, y comunica información en una amplia variedad de contextos sociales y académicos; las ideas son pertinentes y están desarrolladas, y reflejan una buena comprensión del tema; fundamenta e ilustra sus opiniones con ejemplos iv. Se comunica teniendo plenamente en cuenta el registro, el propósito y el estilo

Criterio D: Uso de la lengua de forma oral o escrita

Máximo: 8

Al final de la fase 6, el alumno deberá ser capaz de:

- i. Hablar o escribir usando una amplia variedad de vocabulario, estructuras gramaticales complejas y convenciones; al hablar, usa técnicas de oratoria
- ii. Organizar información e ideas y usar una amplia gama de recursos de cohesión
- iii. Usar un lenguaje adecuado al contexto

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El alumno: i. Tiene dificultad para hablar/escribir usando una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales complejas y convenciones; al hablar, comete numerosos errores en la pronunciación y entonación, lo que afecta a la fluidez y dificulta la comprensión ii. Organiza información limitada y no usa recursos de cohesión iii. Usa mínimamente un lenguaje adecuado al contexto
3-4	El alumno: i. Habla/escribe usando una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales complejas y convenciones, con algunas elecciones inapropiadas; al hablar, usa ciertas técnicas de oratoria ii. Organiza alguna información e ideas y usa una gama de recursos de cohesión, no siempre adecuadamente iii. Usa hasta cierto punto un lenguaje adecuado al contexto
5-6	El alumno: i. Habla/escribe haciendo un buen uso, generalmente preciso, de una variedad de vocabulario, estructuras gramaticales complejas y convenciones; usa buenas técnicas de oratoria ii. Organiza bien información e ideas y usa con precisión una amplia gama de recursos de cohesión iii. Usa generalmente un lenguaje adecuado al contexto
7-8	El alumno: i. Habla/escribe eficazmente, usando con precisión una amplia variedad de vocabulario, estructuras gramaticales complejas y convenciones, y los escasos errores no dificultan la comunicación; usa excelentes técnicas de oratoria ii. Organiza información e ideas en un texto lógico y bien estructurado; usa eficazmente y con precisión una amplia variedad de recursos de cohesión iii. Usa eficazmente un lenguaje adecuado al contexto

Evaluación electrónica

Los alumnos que deseen obtener **resultados de los cursos del PAI del IB** para Adquisición de Lenguas del PAI deben presentar una carpeta electrónica en la que demuestren haber cumplido los objetivos específicos del grupo de asignaturas. Los resultados satisfactorios pueden contribuir a la obtención del **certificado del PAI del IB** por parte de los alumnos.

Esta verificación del aprendizaje garantiza la aplicación coherente de estándares adecuados, como se explica en la publicación *Guía para la evaluación electrónica del PAI*.

Conceptos relacionados de Adquisición de Lenguas

Concepto relacionado	Definición
Acento	Pronunciación de una lengua, generalmente en un contexto geográfico o socioeconómico en el caso de la primera lengua; implica una comunicación oral. El acento de la primera lengua puede influir en el acento de la lengua objeto de estudio.
Argumentación	Fondo coherente de un texto razonado, que puede o no implicar desacuerdo, debate o persuasión.
Contexto	Circunstancias sociales, históricas, culturales y de trabajo en las cuales se produce un texto o una obra.
Convenciones	Características de un género literario o no literario, que pueden variar de una lengua a otra. Cada género tiene técnicas reconocibles, a las que denominamos convenciones literarias o lingüísticas, que los escritores utilizan junto con otros rasgos para lograr objetivos artísticos concretos.
Deducción	Información de un texto que va más allá de lo que se entiende o es evidente en un primer momento para identificar lo que se podría pensar, expresar o considerar correcto. Es el nivel del texto que se suele denominar “entre líneas”.
Destinatario	Persona a quien va dirigido un texto o representación: el lector, el oyente, el espectador.
Elecciones de estilo	El autor toma decisiones respecto a lo que va a describir y cómo hacerlo a fin de generar un efecto. Es un término genérico que comprende los rasgos literarios y no literarios: recursos lingüísticos (por ejemplo, retórica, sintaxis, repetición), recursos literarios (por ejemplo, simbolismo, metáfora, símil) y recursos visuales (por ejemplo, color, textura, simbolismo, primer plano).
Empatía	Actitud de comprensión o identificación emocional con una persona, personaje, argumentación o situación.
Estructura	Organización, distribución y elementos de un texto, sea cual sea su formato. La estructura favorece la comprensión y la eficacia de la comunicación. Por ejemplo, puede consistir en una introducción, un desarrollo y una conclusión (como es el caso en algunos tipos de ensayos formales).
Forma	Modo lingüístico en que tiene lugar la comunicación; es el molde que se llena de contenido lingüístico.
Función	Propósito o uso de la comunicación.
Mensaje	Comunicación en lengua escrita, oral, verbal o no verbal. El mensaje también puede ser un tema o idea subyacente.

Concepto relacionado	Definición
Modismo	Frase hecha o expresión fija cuyo significado no se deduce de las palabras que la forman. Los modismos son exclusivos de una lengua.
Patrones	Usos del lenguaje y el estilo que pueden ser funcionales, decorativos o sociales, y que reflejan las características distintivas de una lengua.
Propósito	El propósito de la comunicación puede ser, por ejemplo, entretener, relatar, socializar, indagar, informar, persuadir, explicar, instruir, etc. En términos literarios, el propósito es la intención del autor al crear el texto. Como parte de este concepto, los alumnos también pueden explorar el significado, la tesis o argumentación, el género (sexo), la edad, el sesgo, las técnicas de persuasión, la función, la postura crítica o el mensaje.
Punto de vista	Perspectiva particular que aporta un compositor, un personaje o un interlocutor dentro de un texto, ya sea con respecto al texto mismo o a cuestiones incluidas en este. También implica la posición o atalaya desde la cual parece que se observan y se nos presentan los acontecimientos de una historia. Al explorar este concepto, los alumnos considerarán, por ejemplo, el posicionamiento, la voz y el tono.
Sesgo	Distorsión o exageración intencionada, que generalmente denota un prejuicio o parcialidad.
Significado	Aquello que se comunica de manera intencionada o implícita empleando cualquier forma de expresión humana. A veces se lo denomina “mensaje” e incluye “niveles de significado”, matices, denotaciones, connotaciones, deducciones y subtextos.
Tema	Materia, hilo o idea dominante que se transmite mediante un texto.
Voz	Este concepto se relaciona tanto con la experiencia que tiene un lector de una obra literaria como con el estilo de un autor al producir un texto. La voz es el habla y los patrones de pensamiento característicos de un narrador; persona narrativa que transmite su actitud, personalidad y carácter.

Referencias

BALDICK, C. *The Concise Oxford Dictionary of Literary Terms*. Reino Unido: Oxford University Press, 2008.

Diccionarios en línea de Cambridge: <<http://dictionary.cambridge.org>>.

Diccionario en línea de Collins: <<http://www.collinsdictionary.com>>.

Diccionario en línea de Oxford: <<http://oxforddictionaries.com>>.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. *Diccionario de la lengua española* [en línea]. <<http://rae.es/recursos/diccionarios/drae>>.

Glosario de Adquisición de Lenguas

Término	Definición
Alfabetización visual	En el contexto de Adquisición de Lenguas del PAI, la alfabetización visual (o las habilidades de comunicación visual) no se limita a los medios modernos de comunicación de masas y las nuevas tecnologías. Puede referirse tanto a la lectura de signos y símbolos como a la de novelas gráficas. Es la capacidad de evaluar, aplicar o crear representaciones conceptuales visuales y de comprender el conocimiento que se comunica visualmente.
Aspectos de estilo	Uso de recursos literarios como el registro, el tono, la aliteración, la onomatopeya, la exageración, el género literario, la metáfora, el símil, etc.
Atención al destinatario	La atención al destinatario se relaciona con el registro, y se refiere al tono, el vocabulario, la gramática y las estructuras sintácticas, y a su adecuación a una situación comunicativa particular.
Capacidad crítica	Capacidad de cuestionar, poner en duda y evaluar los significados y propósitos de los textos. Se refiere a las habilidades para producir, analizar, evaluar y responder a textos escritos, orales, visuales y multimedia desde distintas perspectivas. La capacidad crítica implica entender cómo se transmiten valores y actitudes mediante la lengua, y que el tema, el punto de vista y el lenguaje utilizado reflejan suposiciones sobre cuestiones como la cultura, el género (sexo) y el grupo étnico.
Competente	Capaz de utilizar una determinada habilidad eficazmente, en contexto y según criterios establecidos.
Comprender	Entender el significado o la importancia de algo y explicarlo de una manera diferente.
Comunicación	La comunicación oral comprende todos los aspectos de la comprensión auditiva y la expresión oral . Las habilidades orales son fundamentales para el desarrollo lingüístico, para el aprendizaje y para relacionarse con los demás. La comprensión auditiva (modalidad receptiva) y la expresión oral (modalidad expresiva) forman parte de un proceso transaccional entre quienes escuchan y quienes hablan. La comunicación oral permite a los alumnos construir significados mediante diversas formas de articular el pensamiento e internalizar el significado del discurso. A fin de desarrollar sus habilidades de comunicación oral, como emisores y como destinatarios, los alumnos pueden participar en una variedad de experiencias de aprendizaje, por ejemplo: dramatizaciones, entrevistas, presentaciones orales, discusiones, debates, charlas, discursos y representaciones teatrales. En algunas tareas de comunicación oral habrá un solo hablante, mientras que en otras interactuarán varios. El intercambio oral puede ser presencial o digital.

Término	Definición
Comunicación	La comunicación visual comprende todos los aspectos relativos a las destrezas visuales y de interpretación, que consisten en ver e interpretar textos visuales y multimedia en una variedad de situaciones, con diferentes propósitos y orientados a distintos destinatarios. Los textos visuales son creados con el fin de transmitir significado y permitir a las personas acceder a información e interpretar pensamientos, ideas y sentimientos. Permiten a los alumnos comprender el modo en que las imágenes y la lengua interactúan para transmitir información, ideas, valores y actitudes de una cultura. Los textos visuales son formas de comunicación observables creadas con la finalidad de presentar información y pueden estar en formato impreso, electrónico o presentarse en vivo; aprender a interpretar esa información y comprender y emplear diferentes medios supone desarrollar habilidades sumamente valiosas. A fin de desarrollar las habilidades de interpretación visual, los alumnos pueden trabajar con diversos tipos de textos visuales, por ejemplo: símbolos y signos, gráficos, tablas, diagramas, hojas informativas, folletos, pósteres, anuncios publicitarios, viñetas o tiras cómicas, cómics, novelas gráficas, programas de televisión, películas, videos musicales, periódicos, revistas, sitios web y representaciones teatrales. La comunicación escrita comprende todos los aspectos de la comprensión de lectura y la expresión escrita. La comprensión de lectura es el proceso de construir significados a partir de un texto mediante la realización de deducciones e interpretaciones. El proceso de lectura es interactivo y en él intervienen los conocimientos y experiencias previos del lector y la finalidad que persigue al leer, así como las técnicas empleadas por el autor y los efectos que logra generar en el lector. La capacidad de leer y comprender textos de ficción y no ficción es esencial para el proceso de indagación. Los alumnos deben ser capaces de identificar, sintetizar y aplicar información útil y pertinente a partir de un texto escrito. Cuando los alumnos trabajan o interactúan con el texto establecen conexiones, reflexionan sobre sentimientos y acciones, se imaginan a sí mismos en la situación de otros, adquieren nuevas perspectivas y desarrollan la empatía. Escribir es una forma de expresarnos. Nos permite desarrollar, organizar y comunicar pensamientos, sentimientos, ideas, opiniones e información. A fin de desarrollar las habilidades de comunicación escrita como lectores y escritores, los alumnos pueden trabajar con diferentes tipos de textos de ficción y no ficción pertenecientes a diversos géneros, por ejemplo: relatos cortos, novelas, biografías, autobiografías, diarios personales, cartas, viñetas o tiras cómicas, novelas gráficas, poesías, letras de canciones, obras de teatro, guiones de cine o televisión, anuncios publicitarios, blogs, mensajes de correo electrónico, sitios web, folletos, hojas informativas, editoriales, entrevistas, artículos de revistas, informes, instrucciones y directrices. Nota: Los ejemplos mencionados no constituyen una lista exhaustiva, y los profesores pueden incorporar otros tipos de textos en el trabajo de clase.
Conjunciones y locuciones conjuntivas	Estructuras, sistemas o palabras empleados para conectar y organizar ideas, con el efecto de guiar al lector a lo largo del texto. Lo que se considera una estructura o convención adecuada dependerá de la lengua de que se trate.

Término	Definición
Construir significado	Generar una comprensión acerca de algo; interpretar datos, una opinión, una idea o un hecho que se ha leído, visto o escuchado. El paso siguiente es interactuar o trabajar con el texto, al relacionar los alumnos el hecho, la idea o la experiencia con sus propias experiencias, ideas y opiniones. Se espera que los alumnos sean capaces de sentir empatía como resultado de lo que han comprendido y aprendido.
Contexto	Conjunto de acontecimientos y de factores situacionales (físicos y de otro tipo), tanto internos como externos a la persona, dentro del cual se producen los actos de comunicación (Consejo de Europa, 2001). Los contextos interpersonales y culturales forman parte de todas las instancias de comunicación entre dos o más personas. Los contextos culturales son los comportamientos y reglas aprendidos que proporcionan el marco para estas interacciones. En las fases iniciales, los contextos interpersonales y culturales sencillos pueden incluir formas de saludo y tratamiento, gestos, contacto visual y consideraciones relativas al lenguaje corporal y el espacio personal. En las fases posteriores, pueden incluir la negociación, la resolución de problemas y la expresión de acuerdo y desacuerdo.
Contexto visual	Propósitos para los cuales y situaciones en las cuales se crea o se lee un texto; por ejemplo, las características y factores sociales y culturales del texto. ¿Dónde y por qué se lo ve e interpreta? ¿Qué factores influyen en la comprensión e interpretación del texto visual en combinación con el texto oral y/o escrito? ¿El texto visual comunica un mensaje, agrega un significado o una explicación, u ofrece un punto de vista sobre un tema?
Continuo	Herramienta utilizada para identificar y establecer una trayectoria del desarrollo lingüístico del alumno. Herramienta de diagnóstico cuyo objetivo es ayudar a los profesores a planificar las experiencias de aprendizaje de lengua para sus alumnos, hacer un seguimiento de su desarrollo lingüístico y evaluarlo. Tomando en consideración que los alumnos comienzan el programa con diferentes edades y diversos niveles y experiencias lingüísticos, el empleo de una secuencia de fases de desarrollo permite a los profesores identificar los niveles actuales de los alumnos y planificar experiencias de aprendizaje que les permitan progresar a los niveles siguientes.
Convención visual	Estructuras, características, presentación y elementos de diseño del texto visual. Puede incluir el uso del color, la textura, líneas, formas, simbolismo, efectos de sonido y música, lenguaje corporal, efectos especiales, vestuario, ángulo y movimiento de la cámara.
Convenciones lingüísticas	Estructuras y características de diversos textos, que comprenden la ortografía, la gramática y la puntuación, la estructura sintáctica, la organización en párrafos y el formato, y el estilo de presentación de referencias bibliográficas. En la expresión escrita, puede considerarse que el formato incluye el propósito, la atención al destinatario, el tipo de texto (ensayo, relato corto, carta) y la estructura y organización del texto.

Término	Definición
Corrección lingüística	La corrección, la adecuación y el efecto en la expresión escrita se refieren al uso de conjunciones y locuciones conjuntivas, tiempos verbales, uso y orden de las palabras, acentos, registro y ortografía. La corrección, la adecuación y el efecto en la expresión oral se refieren al uso de conjunciones y locuciones conjuntivas, tiempos verbales, uso y orden de las palabras, registro, pronunciación y entonación.
Deducir	Ir más allá de la información que ofrece un texto para identificar lo que se podría pensar, expresar o considerar correcto.
Estilo	Forma en que el autor del texto emplea el lenguaje en función de su propósito o intención. Puede incluir el uso de vocabulario, gramática, registro, elementos sintácticos y recursos literarios.
Fase	Etapas de desarrollo del aprendizaje de una lengua, indicado mediante un estándar o grado de competencia logrado. Las fases 1 a 6 del continuo de aprendizaje de lenguas no se corresponden directamente con los años de estudio del PAI, ni con la edad de los alumnos.
Formato	Tipo de texto. Algunos ejemplos de formatos escritos son: revista, carta, libro, folleto, periódico, cuadro, diario personal, mensaje de correo electrónico, mensaje de texto. Algunos ejemplos de tipos de texto oral son: representación, discurso, informe radial, programa de televisión, <i>screencast</i> . Algunos ejemplos de tipos de texto visual son: póster, revista, sitio web, postal, folleto, gesto, signo, diagrama, gráfico, película.
Género	Estilo, categoría o tipo de literatura que se puede clasificar a su vez en ficción y no ficción.
Gramática	Conjunto de reglas que rigen el modo en que las palabras y sus componentes se combinan para formar oraciones. En Adquisición de Lenguas del PAI, la gramática comprende el orden de las palabras, la estructura sintáctica, las partes del discurso, la morfología y la fonética, según corresponda en cada lengua.
Lengua de instrucción	Lengua en la cual se enseña la mayor parte del currículo en el colegio. Un colegio puede tener más de una lengua de instrucción.
Lengua materna	El término “lengua materna” se emplea en la literatura de investigación de diferentes formas. Puede referirse a la lengua que se aprendió primero, o a la lengua con la que se identifica una persona como hablante “nativo”. En el PAI, “lengua materna” incluye ambas definiciones, y se refiere a la lengua que el alumno utiliza en casa o fuera del contexto del aula. Aquellos alumnos cuya lengua materna no es la lengua de instrucción pueden estudiar su lengua materna como segunda lengua. Este programa apoya a los alumnos para que desarrollen su lengua materna, progresen cognitiva y académicamente, y mantengan su identidad cultural.
Lengua objeto de estudio	Lengua que se está estudiando.

Término	Definición
Lenguaje	Al hablar de lenguaje nos referimos al vocabulario y las estructuras gramaticales. Se presupone que, a medida que los alumnos vayan pasando de una fase a otra, irán demostrando un uso del lenguaje cada vez más sofisticado y complejo.
Literatura	La definición de literatura varía de una cultura y una lengua a otra. En la mayoría de las culturas, la literatura incluye poesía, prosa (relatos cortos y novelas), mitología y teatro. En otras culturas, también comprende autobiografías, biografías, novelas gráficas, crónicas de viaje, sátiras, ensayos, cartas, obras de no ficción, discursos, tradiciones orales, guiones de cine y televisión, películas y programas de televisión como las series dramáticas. En Adquisición de Lenguas del PAI puede incluir todo lo anterior, y los colegios deben determinar qué se entiende por literatura en el contexto de sus cursos de lengua.
Literatura mundial	En el PAI, se refiere a la literatura de distintas partes del mundo, obras de diferentes culturas u obras traducidas.
Modalidad	Medio empleado para comunicar el mensaje, que puede ser: medio escrito impreso o en formato electrónico; medio oral directo o en formato electrónico; medio visual directo, impreso o en formato electrónico.
Multialfabetización	Capacidad de abordar un texto en diversas modalidades para construir significado. La multialfabetización tiende puentes entre los textos de la vida real de la comunidad y los textos escolares, además de fomentar un enfoque del aprendizaje que es interdisciplinario y se apoya en el mundo real mediante el uso de los conocimientos disciplinarios. El empleo de un enfoque basado en la multialfabetización permite a los alumnos comprender, utilizar y evaluar de manera crítica los textos multimodales actuales. Estos textos complejos incorporan elementos lingüísticos, visuales, espaciales, auditivos y gestuales.
Obras adaptadas a diferentes niveles de lengua	Libros de ficción y no ficción escritos especialmente para personas que están aprendiendo una lengua, en los que se ha utilizado andamiaje o se ha adaptado el argumento, el vocabulario y la gramática y se ha incluido texto visual para facilitar la comprensión del texto escrito.
Oralidad	Capacidad de expresarse oralmente y comprender la lengua hablada.
Pensamiento crítico	Uso de habilidades cognitivas específicas, como las de análisis e interpretación, para considerar ideas, argumentos y puntos de vista, y para llegar a una conclusión.
Plurilingüismo	Término utilizado para describir perfiles lingüísticos complejos, ricos y dinámicos que incluyen una gama de habilidades y competencias en más de una lengua.
Postura crítica	Perspectiva o punto de vista que adoptan los lectores o los espectadores. Implica el cuestionamiento por parte de estos de la postura presentada en el texto y el desarrollo de sus propias ideas en respuesta a este.
Pronunciación	Claridad de la articulación; no se refiere al acento.
Reconocer	Identificar a través de patrones o rasgos particulares.
Recursos de cohesión	Elementos gramaticales o léxicos que dan coherencia al texto en su conjunto, además de la puntuación y la organización en párrafos.

Término	Definición
Registro	Uso del tono, el ritmo, el volumen, la inflexión, la fluidez/soltura, el vocabulario, la gramática y las estructuras sintácticas que proporcionan el grado de formalidad correcto en función del contexto y el destinatario. En algunas lenguas existen más registros que el “formal” y el “informal”.
Situación	Contexto en el cual tiene lugar la comunicación o el propósito de esta; puede referirse a un tiempo y lugar considerado desde el punto de vista lingüístico, social o cultural. Las situaciones cotidianas incluyen las rutinas y actividades de clase, la vida familiar y las rutinas domésticas. Las situaciones conocidas comprenden temas de interés más personal; los alumnos tendrán los conocimientos, el lenguaje y la experiencia necesarios para comunicarse con mayor confianza en relación con estos temas de “su mundo”, que pueden ser ideas o cuestiones diversas. Las situaciones desconocidas incluyen contextos no tratados en la unidad; es posible que los alumnos tengan conocimientos y experiencias más limitados de estos contextos, que requerirán aplicar el lenguaje aprendido a una nueva situación o a una nueva idea. Puede tratarse de desafíos globales o ideas de alcance más global. Asimismo, el lenguaje necesario puede ser más abstracto. “Ensayado” y “no ensayado” se refiere a modelos o marcos estructurados o practicados, como pueden ser un diálogo o una dramatización. Se espera que el alumno se exprese con espontaneidad en todas las interacciones. Las situaciones sociales podrían ser en la clase, el patio del colegio, el hogar, o la participación en una obra teatral, dramatización o diálogo, entrevista o celebración. Las situaciones académicas pueden incluir la escucha, la toma de notas, la participación en una charla, una presentación, una discusión o debate, la realización de un discurso, una encuesta o entrevista, la presentación de una respuesta oral a una obra literaria, o de un informe o reseña de un libro o una película, o la participación en trabajos y proyectos grupales. Esta lista no es exhaustiva, pero puede servir de ayuda a los profesores a la hora de planificar las experiencias de aprendizaje y las tareas de evaluación.
Técnica de oratoria	Combinación de pronunciación, entonación, tono, inflexión, ritmo, pausas, control de la voz, volumen, proyección, lenguaje corporal, gestos y contacto visual (según corresponda en la lengua objeto de estudio).
Texto	Creación visual, oral o escrita. En el contexto de Adquisición de Lenguas del PAI, los textos pueden ser escritos, orales o visuales, y pueden incluir o no información gráfica o imágenes. Pueden ser informativos o literarios, por ejemplo: discursos, cartas, viñetas o tiras cómicas, anuncios publicitarios, reportajes, artículos de revistas o periódicos, prosa breve o extensa, etc.
Texto digital	Texto leído o visto por medios electrónicos.
Texto impreso	Texto leído o visto en formato papel.

Término	Definición
Texto multimodal	Texto en el cual el significado se construye y se presenta o representa de múltiples formas, por ejemplo: texto escrito y/o visual (como en una viñeta o tira cómica, un sitio web, un programa de televisión, una novela gráfica, un póster publicitario, un video musical o una revista).
Texto visual	Cualquier texto que incluye una imagen o una serie de imágenes estáticas o en movimiento, por ejemplo: signos, símbolos, pósteres, folletos, cubiertas de libros o CD, artículos de periódicos con fotos, sitios web, películas, programas de televisión, presentaciones de PowerPoint®. En Adquisición de Lenguas del PAI, los textos visuales van acompañados de texto oral y/o escrito para interpretar, analizar y evaluar la información, ideas, opiniones, emociones y actitudes presentadas.
Textos literarios y no literarios	En los grupos de asignaturas de lengua del PAI, los textos literarios que se pueden utilizar son, entre otros: biografías, autobiografías, diarios personales, poesías, letras de canciones, cuentos de hadas, fábulas y mitos, prosa (relatos cortos y novelas, incluidas las versiones abreviadas y adaptadas), viñetas o tiras cómicas, obras de teatro, novelas gráficas, guiones de cine o televisión. También pueden incluir géneros de ficción y no ficción, como cartas, discursos, tradiciones orales, ensayos, teatro y crónicas de viaje. Los textos no literarios pueden ser, entre otros: artículos de periódicos y revistas, anuncios publicitarios, blogs, mensajes de correo electrónico, sitios web, folletos, hojas informativas, editoriales, entrevistas, informes, instrucciones, directrices y otros textos de carácter informativo.
Visual	Susceptible de ser visto, mostrado u observado para presentarlo, estudiarlo o analizarlo de manera crítica.

Términos de instrucción del PAI en Adquisición de Lenguas

La tabla siguiente muestra algunos de los términos de instrucción más comunes en Adquisición de Lenguas del PAI.

Término de instrucción	Definición
Analizar	Separar [las partes de un todo] hasta llegar a identificar los elementos esenciales o la estructura. (Identificar partes y relaciones, e interpretar información para llegar a conclusiones.)
Evaluar	Realizar una valoración de los puntos fuertes y débiles.
Identificar	Dar una respuesta entre un número de posibilidades. Reconocer e indicar brevemente una característica o dato distintivo.
Interpretar	Utilizar los conocimientos y la comprensión para reconocer tendencias y extraer conclusiones a partir de determinada información.
Sintetizar	Combinar diferentes ideas para generar una nueva comprensión.

En el documento *El Programa de los Años Intermedios: de los principios a la práctica* (mayo de 2014) se ofrece una lista completa de los términos de instrucción utilizados en el PAI.

Lecturas seleccionadas

AMERICAN COUNCIL ON THE TEACHING OF FOREIGN LANGUAGES. *Standards for Foreign Language Learning in the 21st Century*. 3.^a edición. Alexandria, Virginia (EE. UU.): ACTFL, 2011.

CHRISTIE, F.; DEREWIANKA, B. *School Discourse*. Londres (Reino Unido): Continuum International Publishing Group, 2008.

COUNCIL OF EUROPE. *Autobiography of Intercultural Encounters* [en línea].
<<http://www.coe.int/lang-autobiography>>.

COUNCIL OF EUROPE. *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment*. Cambridge (Reino Unido): Cambridge University Press, 2001. [Versión en español: Consejo de Europa. *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. Madrid (España): Secretaría General Técnica del MECD-Subdirección General de Información y Publicaciones, y Grupo Anaya, S.A., 2002.]

COUNCIL OF EUROPE. *From linguistic diversity to plurilingual education: Guide for the development of language education policies in Europe* [en línea]. <http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Guide_niveau2_EN.asp?>>.

CUMMINS, J. *Language, Power and Pedagogy*. Clevedon (Reino Unido): Multilingual Matters, 2000.

EDWARDS, V. *Learning to be Literate: Multilingual Perspectives*. Clevedon (Reino Unido): Multilingual Matters, 2009.

ELLIS, R. "Principles of Instructed Language Learning". *Asian EFL Journal*. 2005. Vol. 7, n.º 3, p. 9-24.

ELLIS, R. *The Study of Second Language Acquisition*. Oxford (Reino Unido): Oxford University Press, 1994.

EVANS, D. et al. *First Steps Linking Assessment, Teaching and Learning*. Perth, Australia Occidental (Australia): Department of Education and Training, 2008b.

EVANS, D. et al. *First Steps Viewing Map of Development*. Perth, Australia Occidental (Australia): Department of Education and Training, 2008a.

HALLIDAY, M. *Three Aspects of Children's Language Development: Learning Language, Learning through Language, Learning about Language*. Manuscrito inédito. Sidney (Australia): University of Sydney, Department of Linguistics, 1985.

HAMMILL INSTITUTE ON DISABILITIES. "Multiliteracies: Beyond reading and writing". *Word of Mouth*. 2009. Vol. 21, n.º 2, p. 1-16.

HU, A.; BYRAM, M. (eds.). *Intercultural Competence and Foreign Language Learning*. Clevedon (Reino Unido): Multilingual Matters, 2009.

JOHNSON, K. *Second Language Teacher Education: A Sociocultural Perspective*. Nueva York (EE. UU.): Routledge, 2009.

KRAMSCH, C. *Context and Culture in Language Teaching*. Oxford (Reino Unido): Oxford University Press, 1993.

KRASHEN, S. D. *Second Language Acquisition and Second Language Learning*. Pergamon Press Inc., 1981. Editado en Internet en diciembre de 2002. <http://www.sdkrashen.com/SL_Acquisition_and_Learning>.

LANNING, L. A. *Designing a Concept-based Curriculum for English Language Arts: Meeting the Common Core With Intellectual Integrity, K-12*. Londres (Reino Unido): Corwin, 2013.

SAVIGNON, S. *Communicative Competence: Theory and Classroom Practice*. Reading, Massachussets (EE. UU.): Addison Wesley, 1983.

SHEN, H. H. "Imagery and verbal coding approaches in Chinese vocabulary instruction". *Language Teaching Research*. 2010. Vol. 14, n.º 4, p. 485-499.

UNSWORTH, L. *Teaching Multiliteracies Across the Curriculum*. Maidenhead (Reino Unido): Open University Press, 2001.

VYGOTSKY, L. *Thought and Language*. Cambridge, Massachusetts (EE. UU.): The MIT Press, 1999. [Versión en español: Vygotsky, L. *Pensamiento y lenguaje*. 1.ª edición. Barcelona (España): Ediciones Paidós Ibérica, 1995.]

WHITTAKER, R., O'DONNELL, M.; MCCABE, A. (eds.). *Language and Literacy: Functional Approaches*. Londres (Reino Unido): Continuum International Publishing Group, 2006.